

Portugal / Continente - 2,60 €



# SAIBA MAIS!

SOBRE A  
**PÁSCOA**

COM A  
**TURMA DA**  
**Mônica**

MAURICIO DE SOUSA  
EDITORA  
**Panini Comics**  
Nº 31 - R\$ 5,70



MAURICIO

WWW.MONICA.COM.BR



**QUADRINHOS! CURIOSIDADES! PASSATEMPOS!**  
**E MAIS: UMA MÁSCARA PRA VOCÊ RECORTAR E BRINCAR!**



# SABIA QUE...

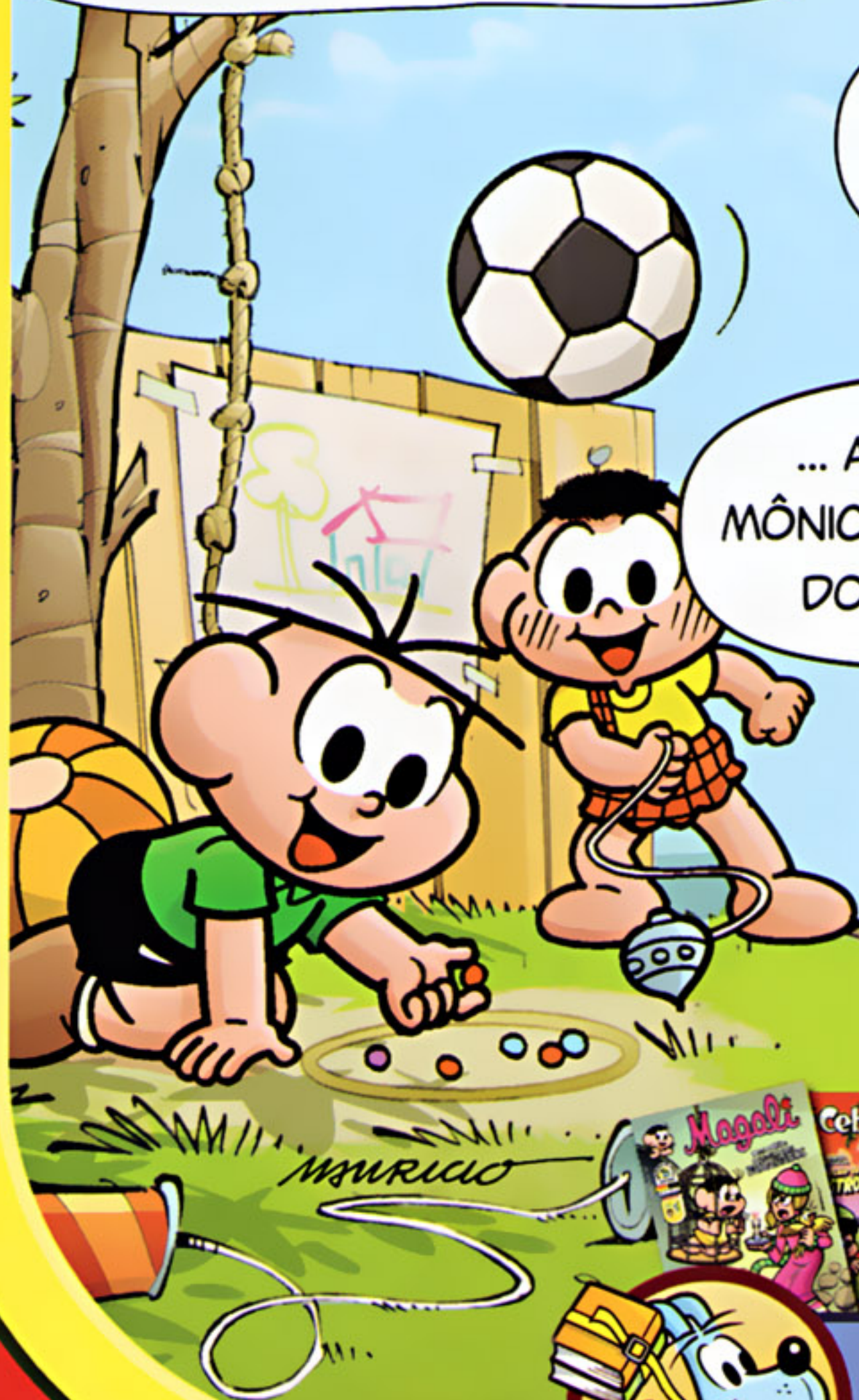
... O JOGO DE QUEIMADA TAMBÉM É CHAMADO DE CARIMBA, NO CEARÁ, E BALEADO, NA BAHIA?



... OS CHINESES DESENVOLVERAM AS PRIMEIRAS PIPAS EM 1000 A.C?

... A BRINCADEIRA PREFERIDA DA MÔNICA É PEGA-PEGA (CORRER ATRÁS DO CEBOLINHA E DO CASCÃO)?

LER É DIVERSÃO GARANTIDA.



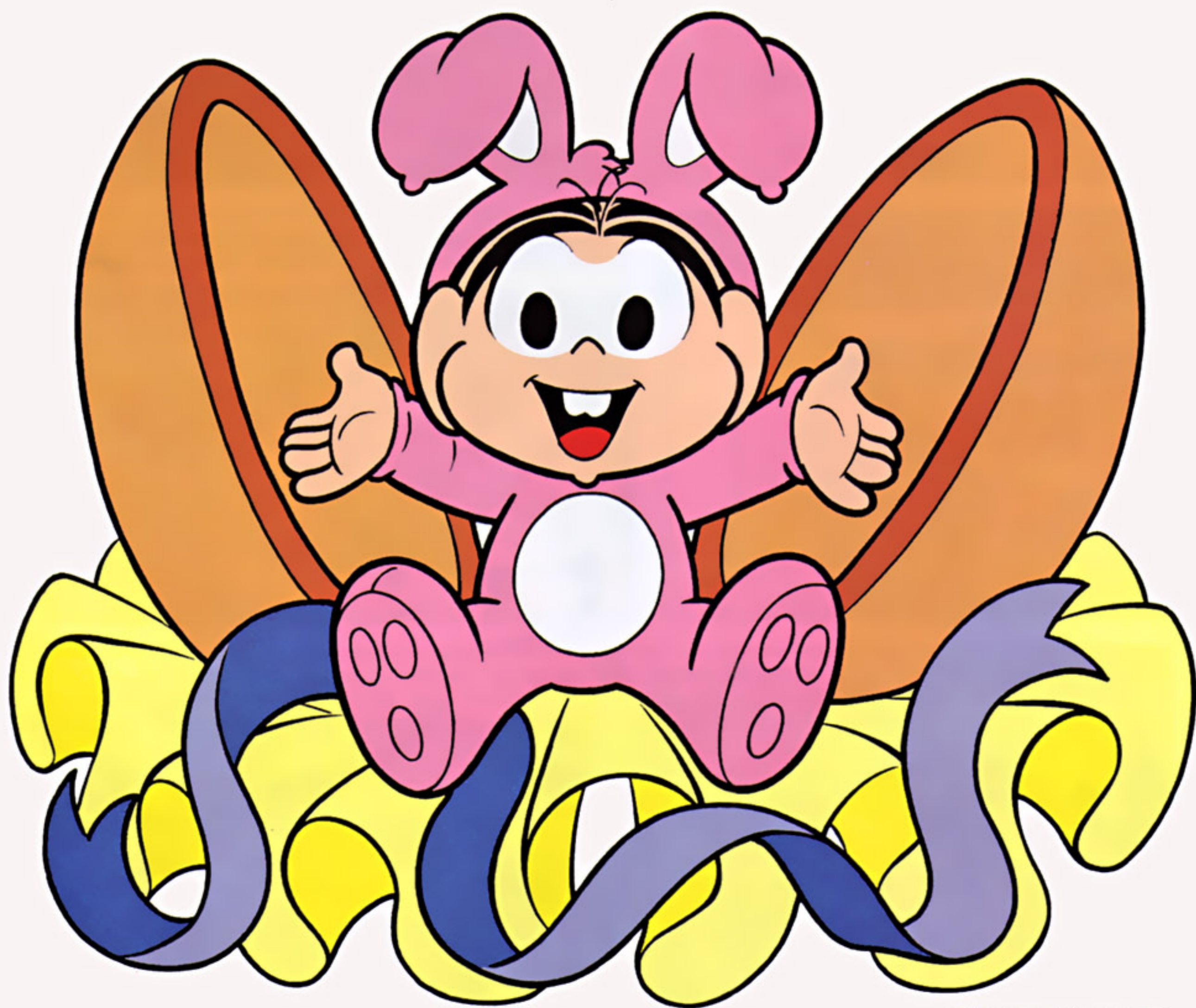
**LER É O MAIOR BARATO!!!**

**INCENTIVE ESSA IDEIA**





A **PÁSCOA** CHEGOU!  
E COM ELA ESTE **SAIBA MAIS!**  
QUE TRAZ UM MONTÃO DE  
INFORMAÇÕES SOBRE ESTA DATA  
TÃO GOSTOSA DE SE COMEMORAR!  
QUER SABER MAIS SOBRE ELA?  
VIRE A PÁGINA E VENHA  
COMIGO!!

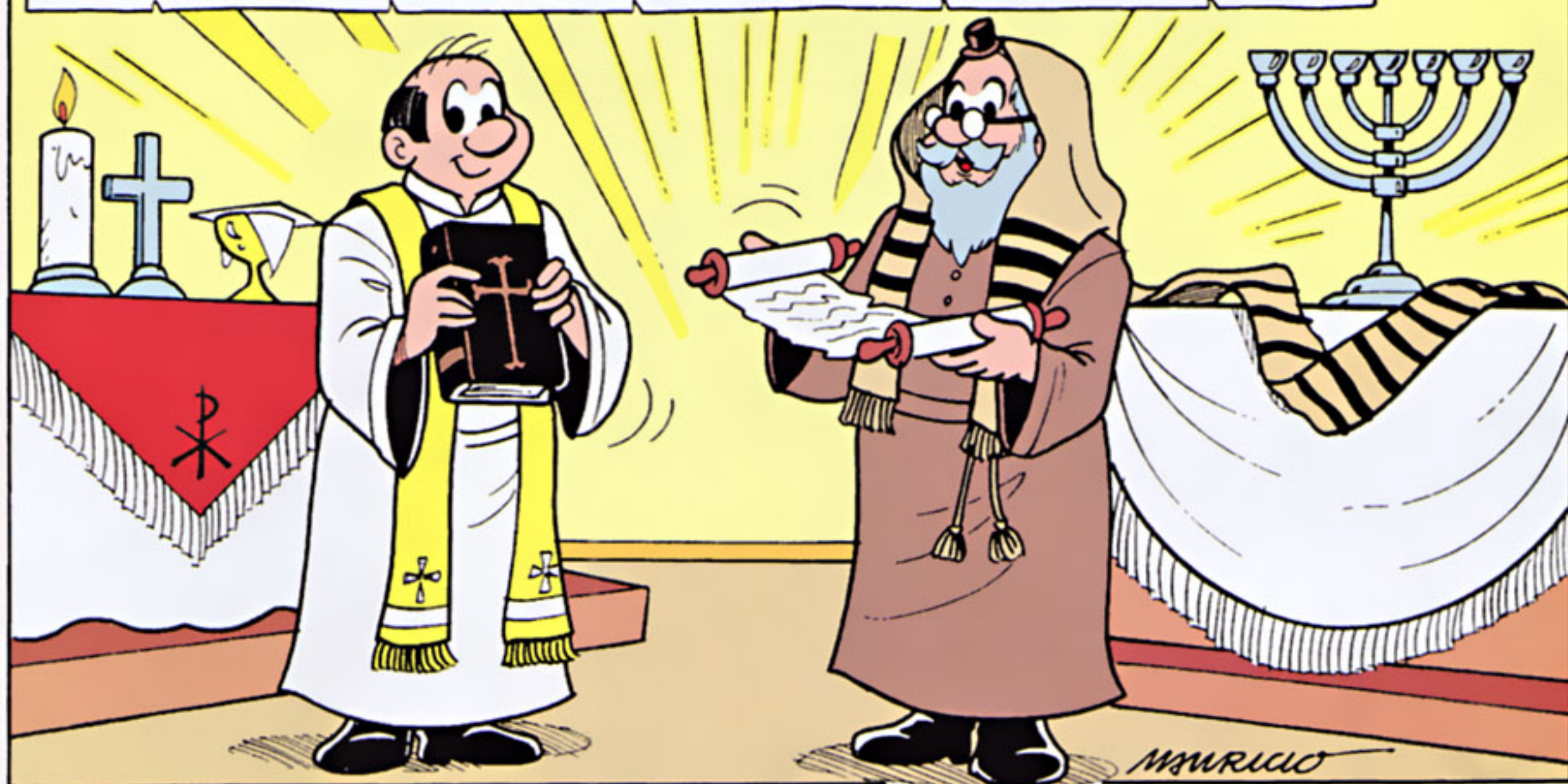


MAURICIO



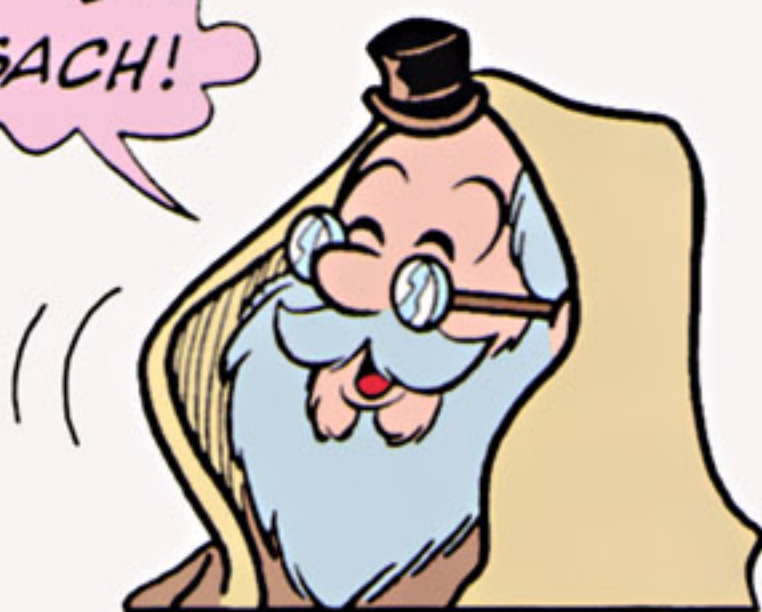


"A PÁSCOA É UMA DAS PRINCIPAIS COMEMORAÇÕES RELIGIOSAS, TANTO DOS CRISTÃOS, COMO DOS JUDEUS..."



"A PALAVRA PÁSCOA VEM DO HEBRAICO 'PESSACH' E QUER DIZER 'PASSAGEM'..."

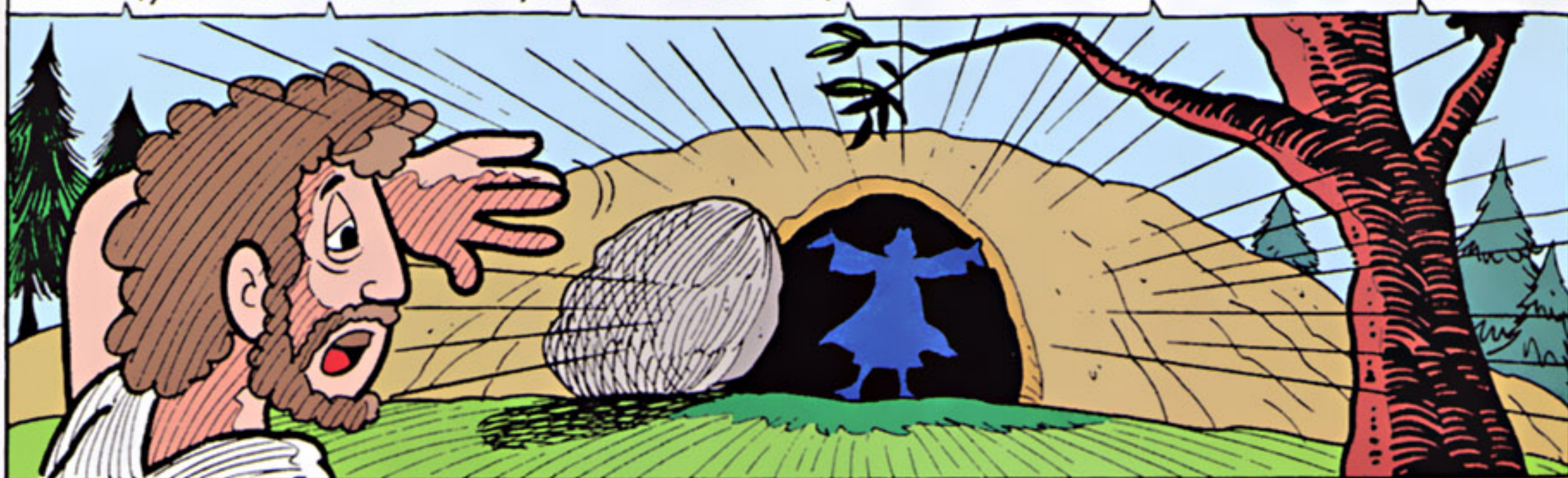
PESSACH!



"É ISSO QUE ELA REPRESENTA PARA AS DUAS RELIGIÕES..."



"A PÁSCOA CRISTÃ É A PASSAGEM DA MORTE PARA A VIDA ETERNA! É A CELEBRAÇÃO DA RESSURREIÇÃO DE JESUS, DEPOIS DE SUA MORTE NA CRUZ..."





"A PÁSCOA DOS JUDEUS TAMBÉM É A COMEMORAÇÃO DE UMA PASSAGEM! ELA LEMBRA A TRAVESSIA DO MAR VERMELHO PELO POVO HEBREU, ESCRAVIZADO PELO EGITO!"



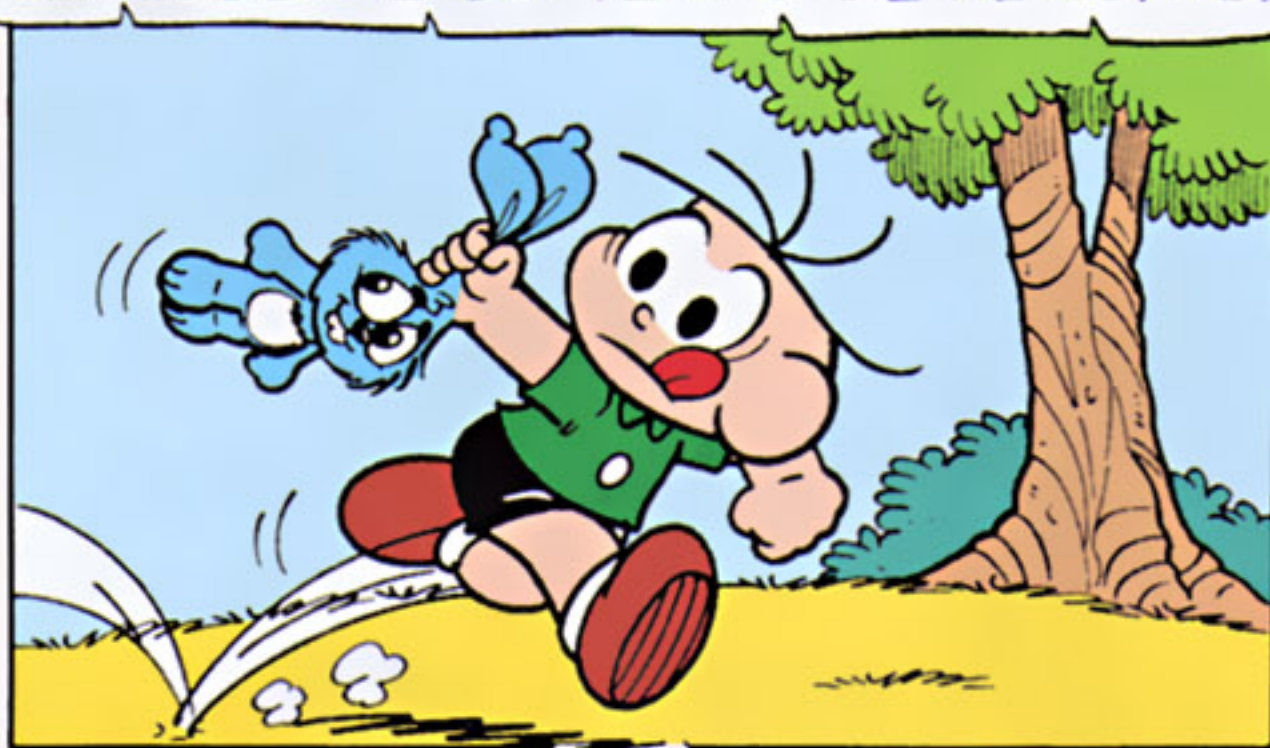
"PARA OS JUDEUS, A PÁSCOA É A LIBERTADE DO POVO HEBREU, ATRAVÉS DE MOISÉS..."



"PARA OS CRISTÃOS, A PÁSCOA É A LIBERTAÇÃO DOS HOMENS DA MORTE, ATRAVÉS DE CRISTO!"



"TANTO PARA JUDEUS COMO CRISTÃOS, A PÁSCOA É UM TEMPO DE REFLEXÃO..."

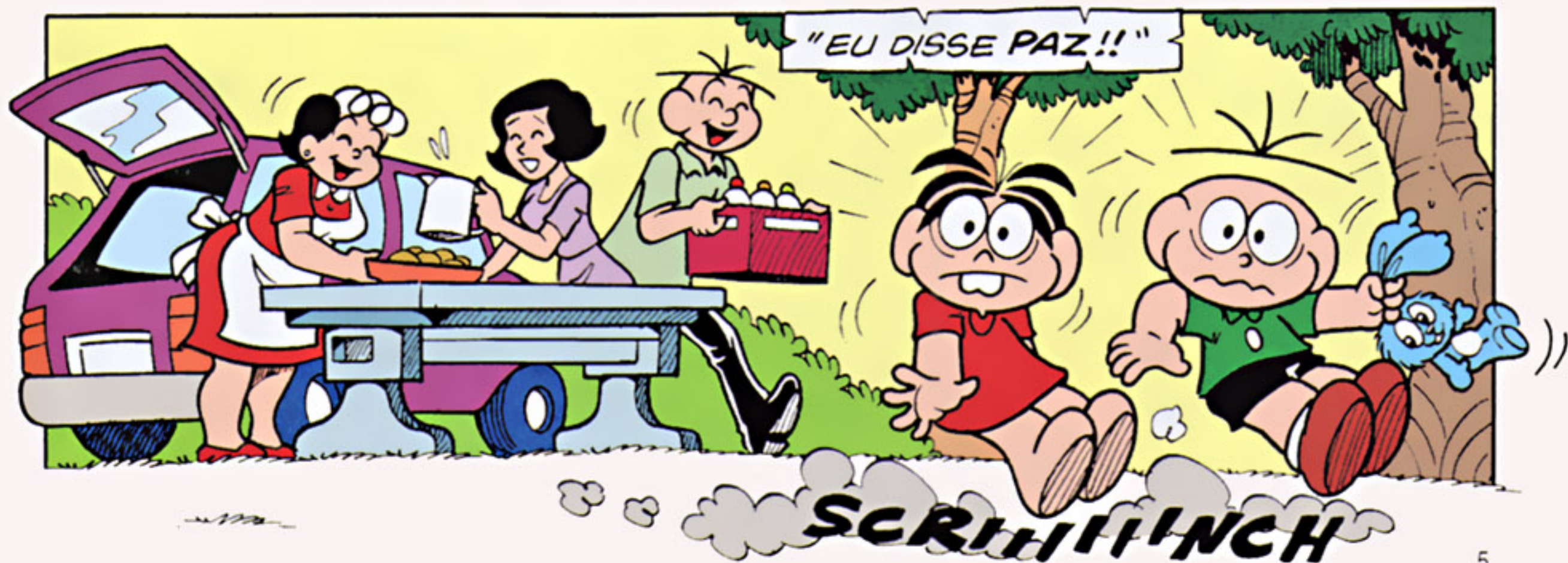


"...DE RENASCIMENTO..."

"...DE PAZ!"



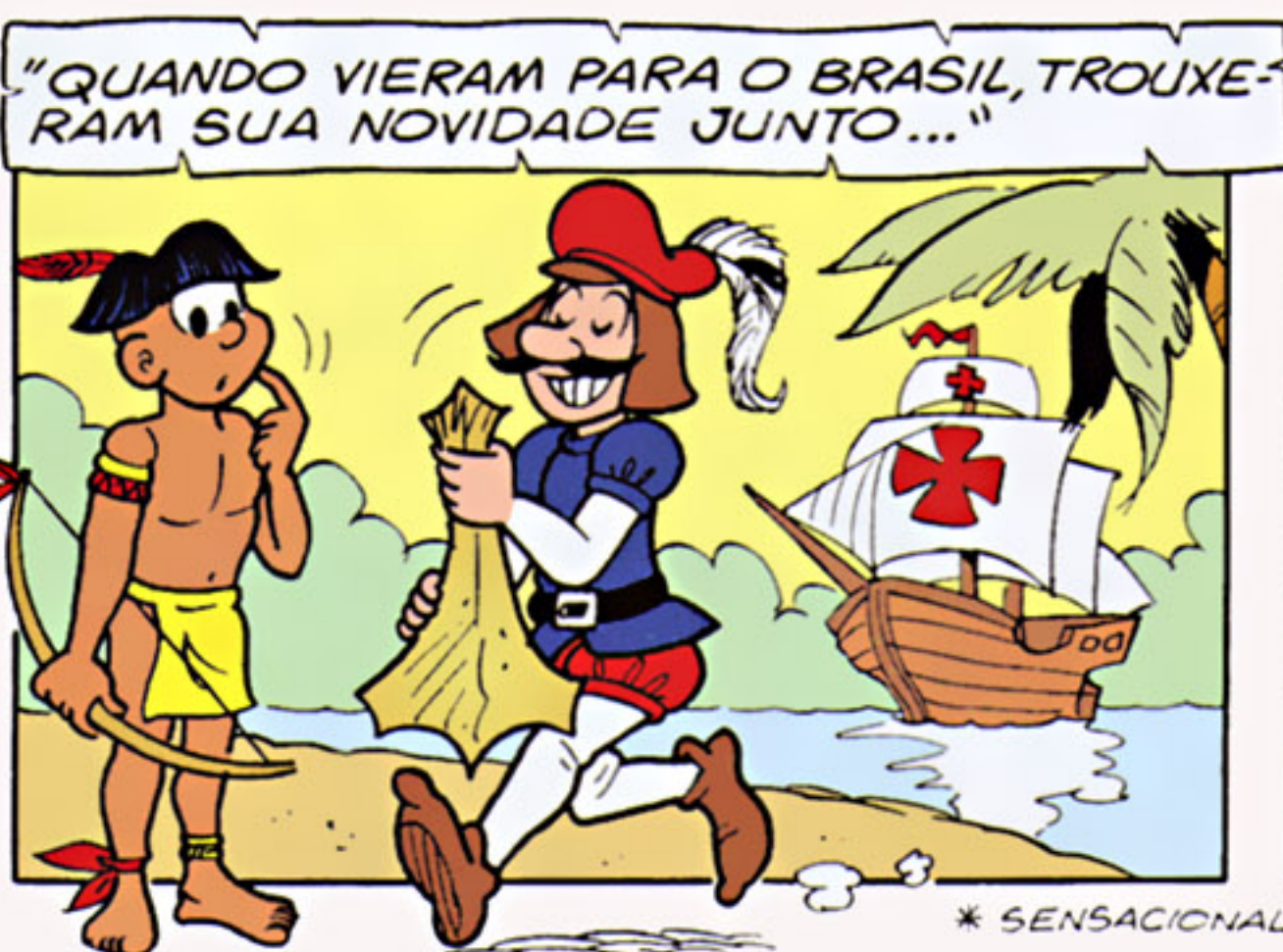
"EU DISSE PAZ!!"





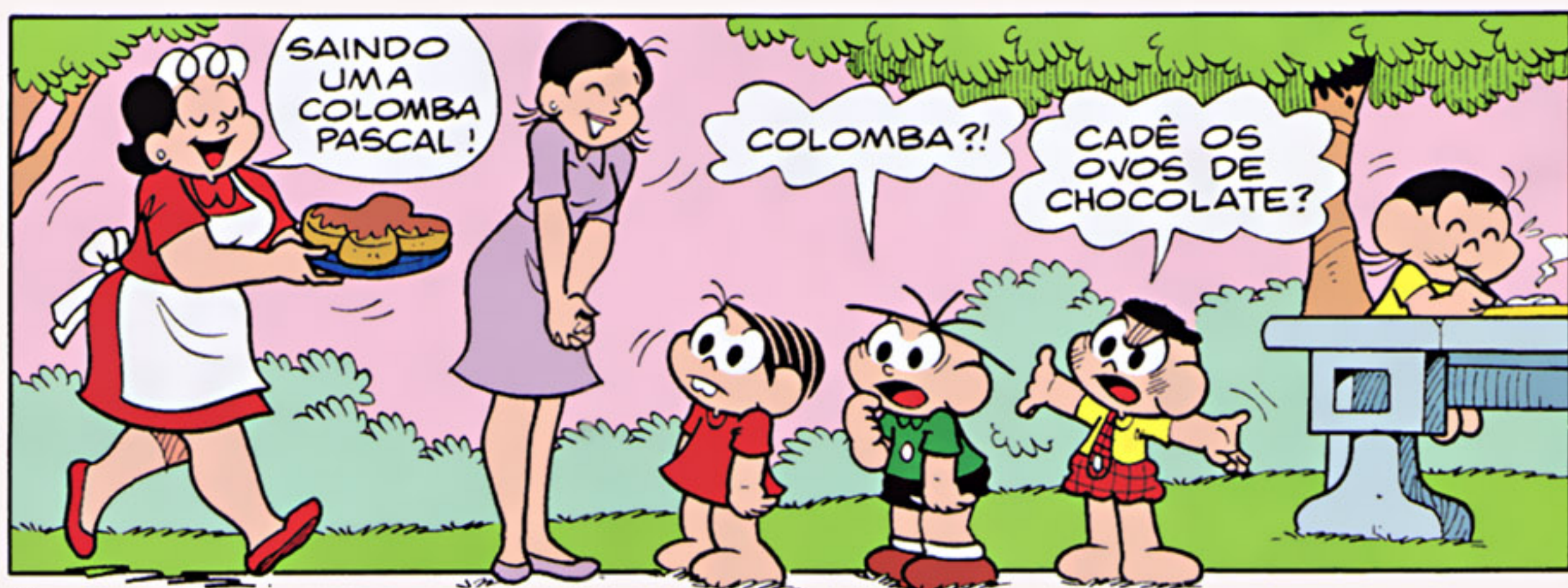
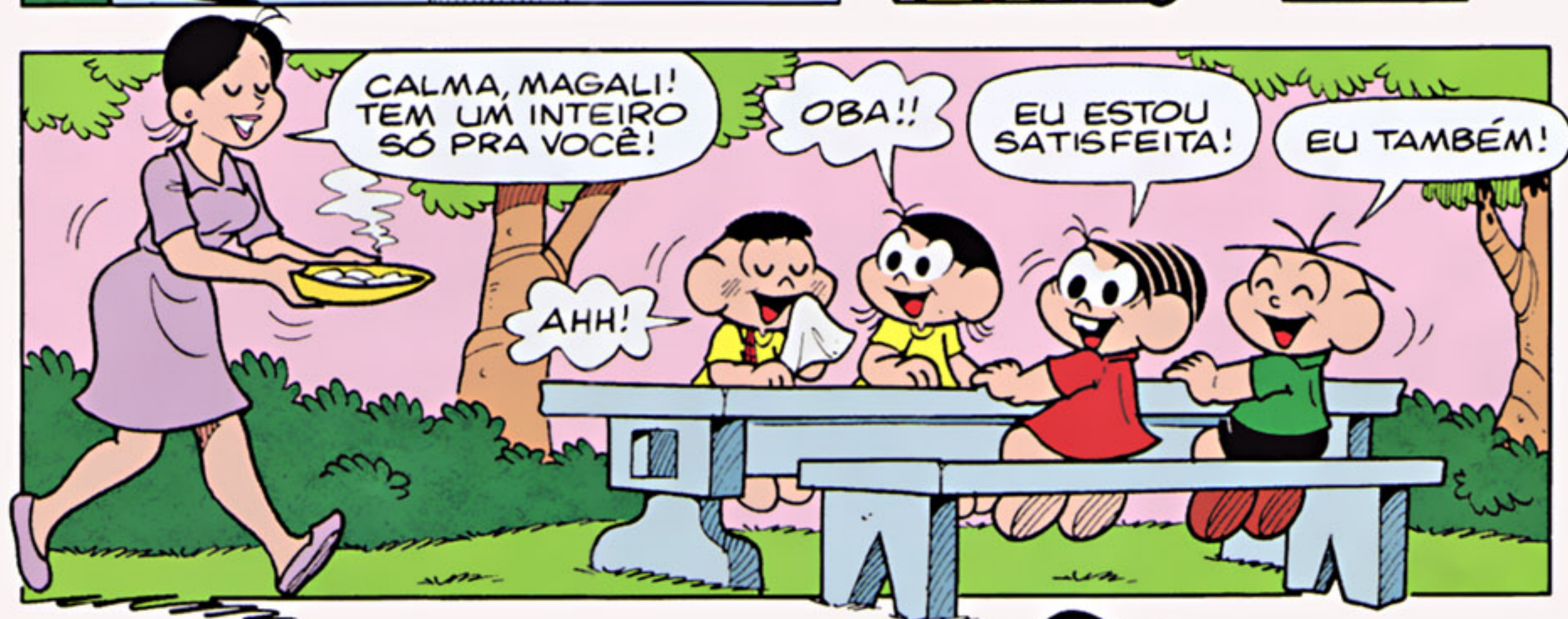






\* SENSACIONAL... MUITO BOM... INCRÍVEL.

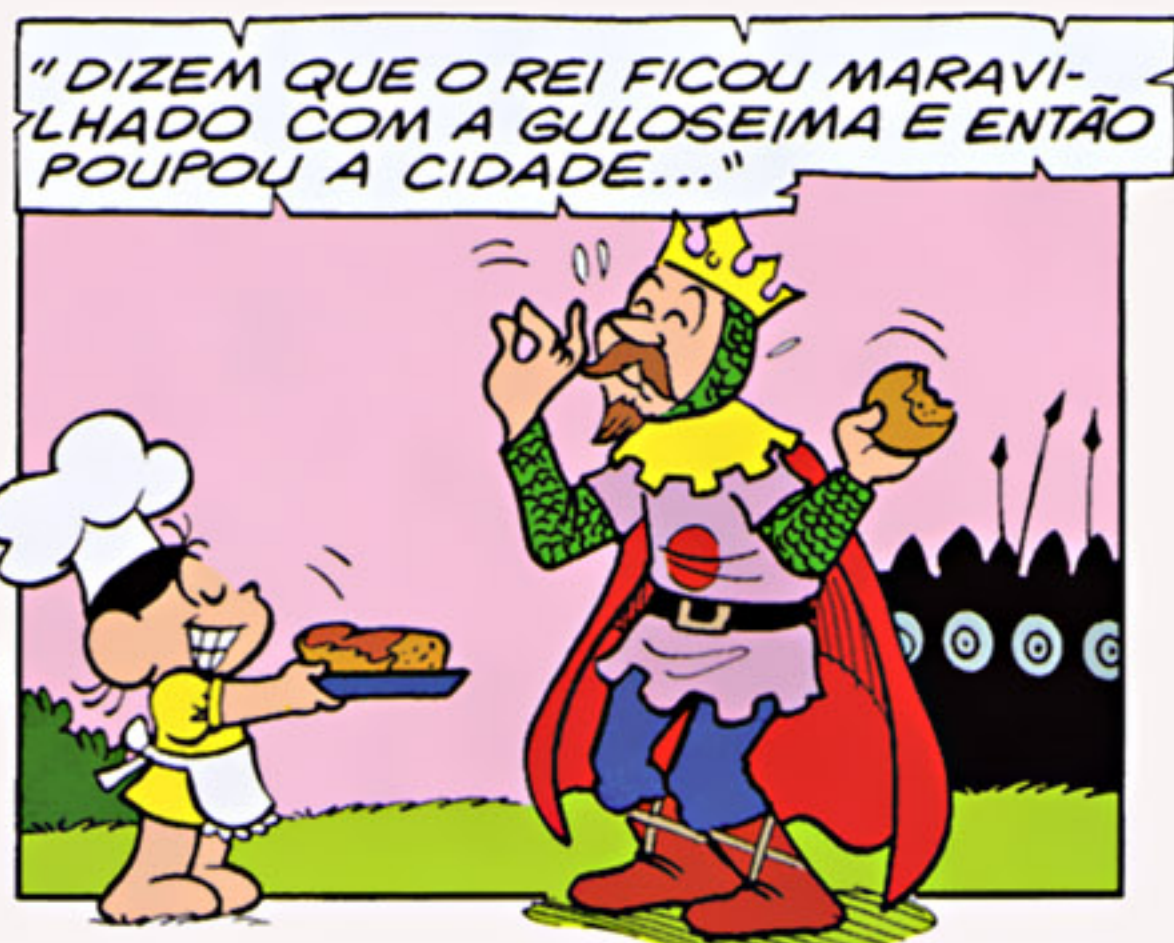
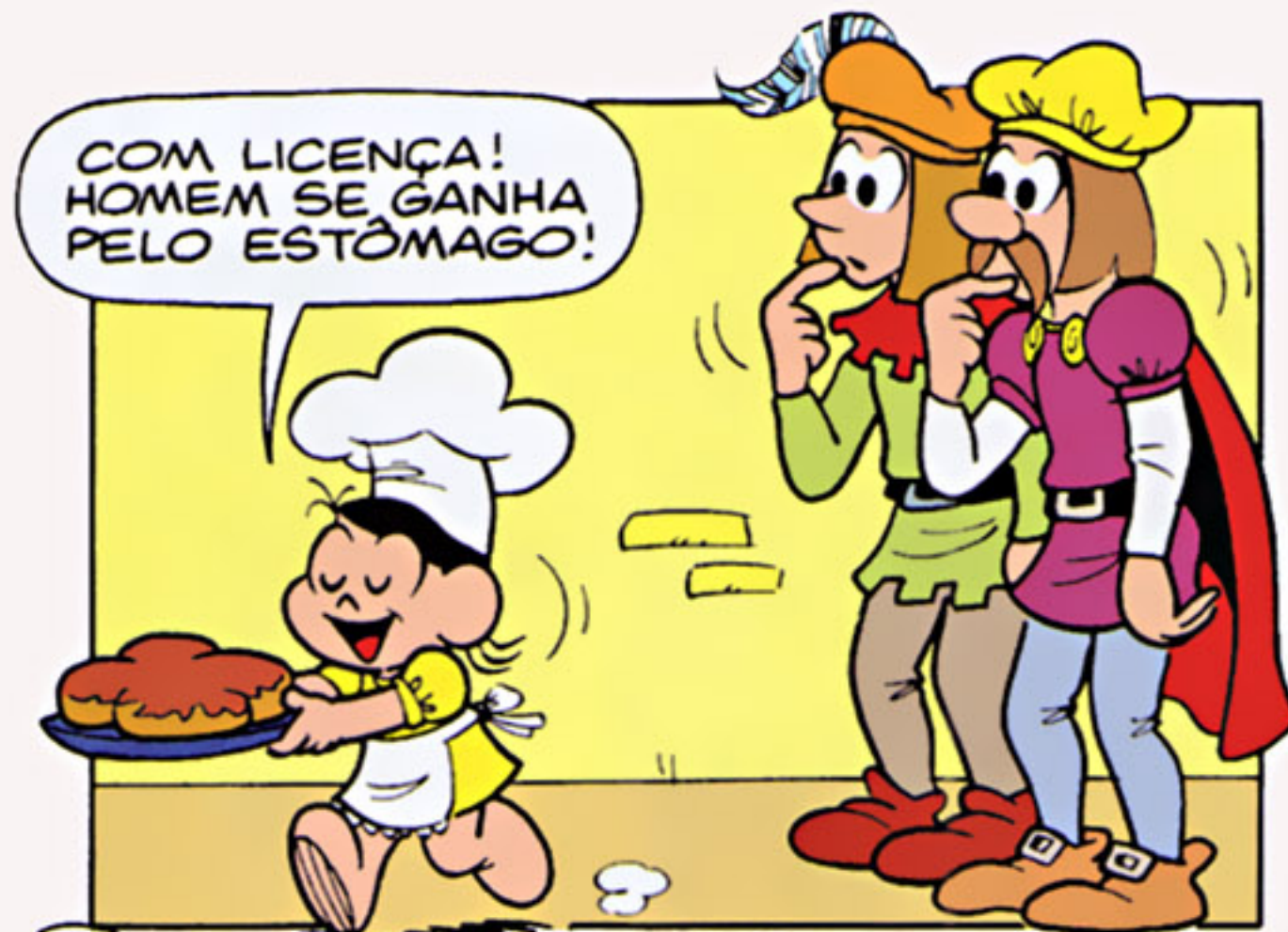










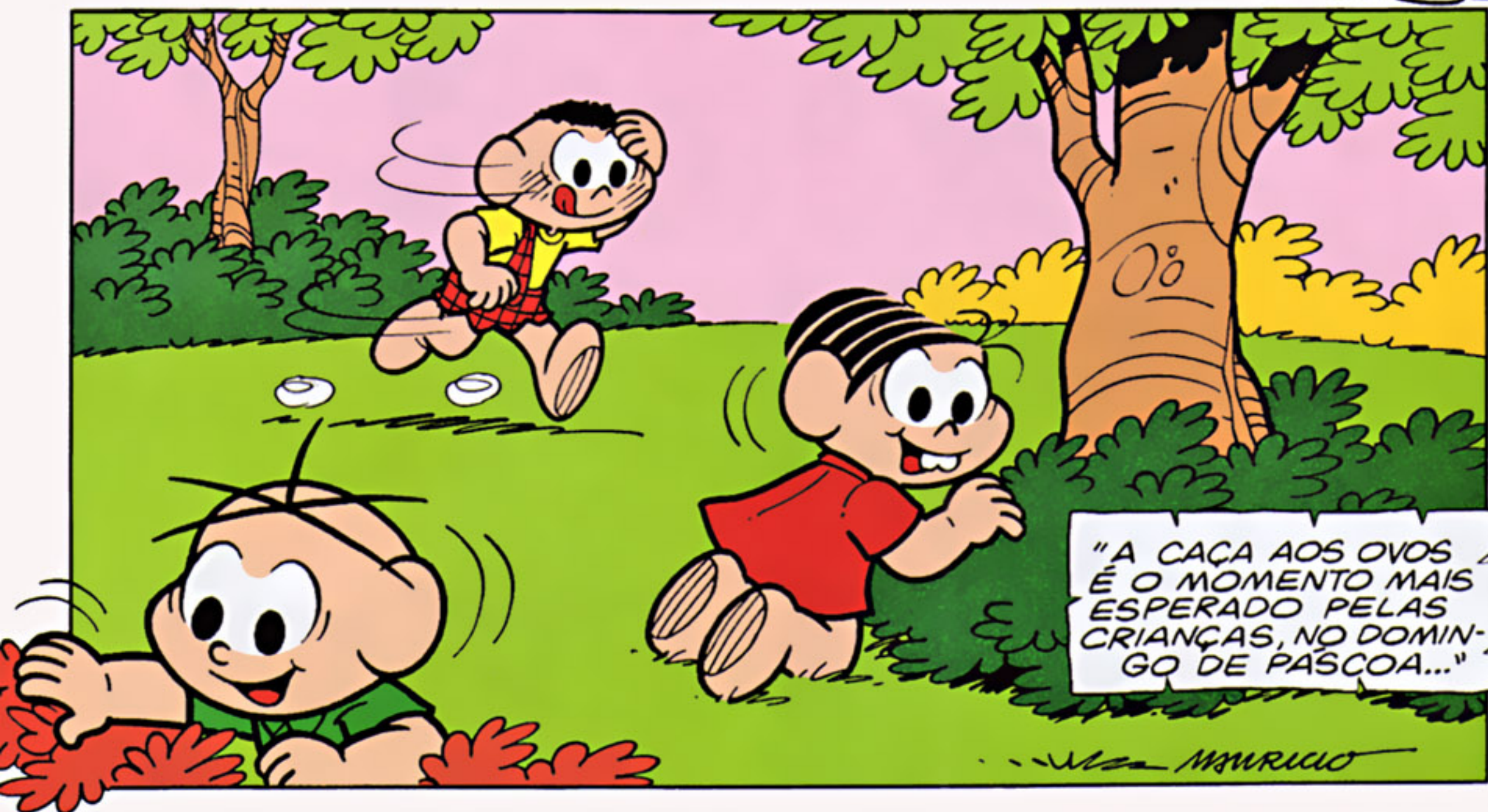


FIM  
DA  
PARTE I

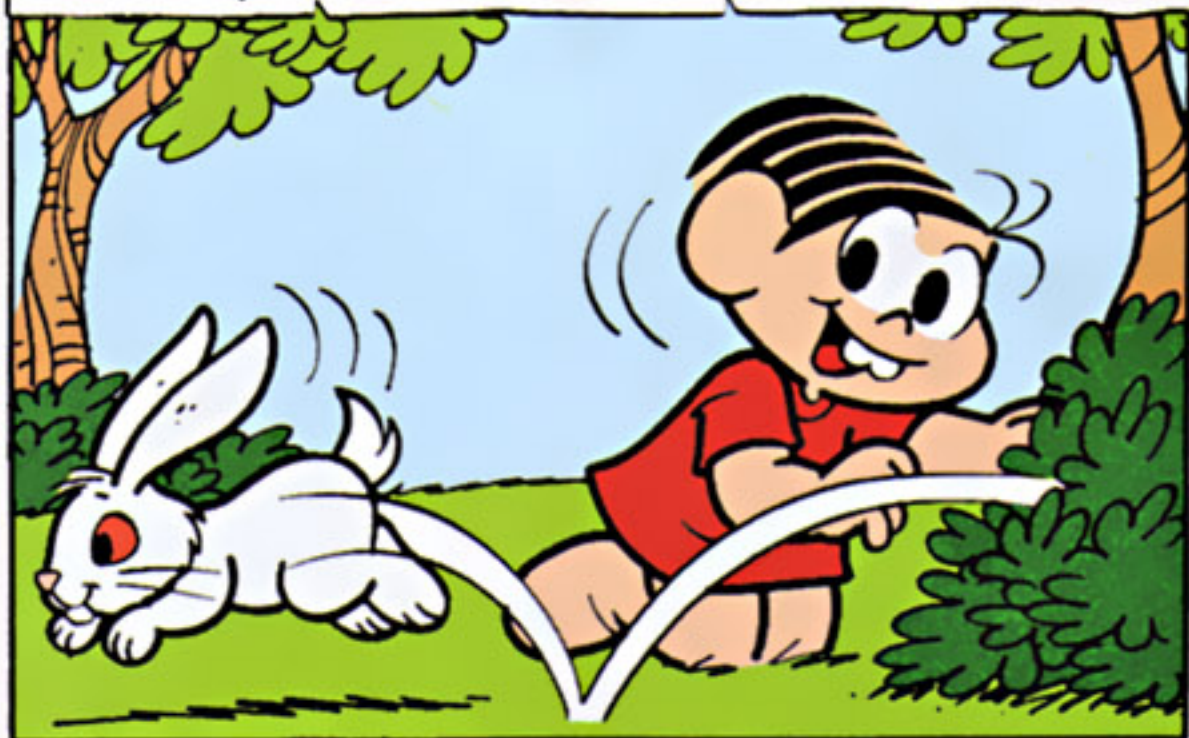


# PÁSCOA

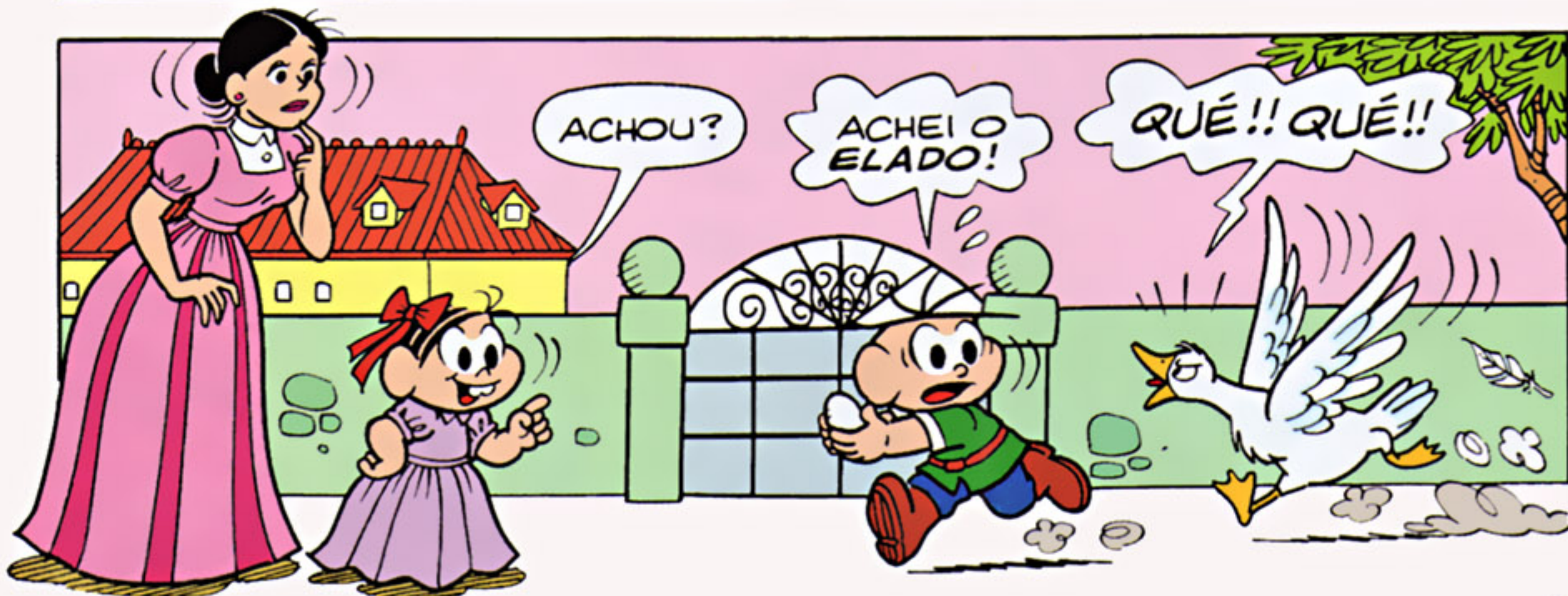
PARTE II



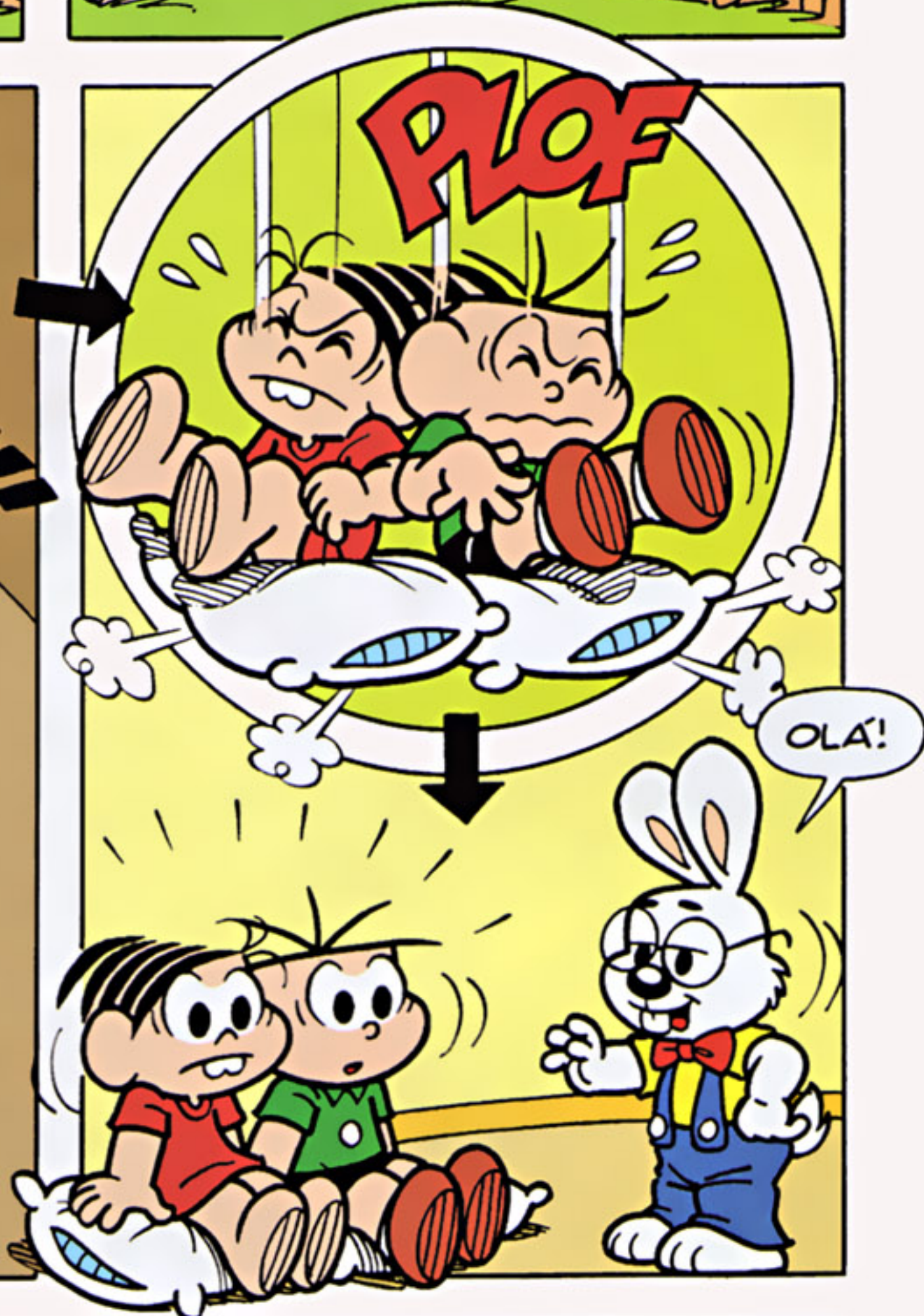
"NINGUÉM SABE AO CERTO QUANDO COMEÇOU ESSE COSTUME..."



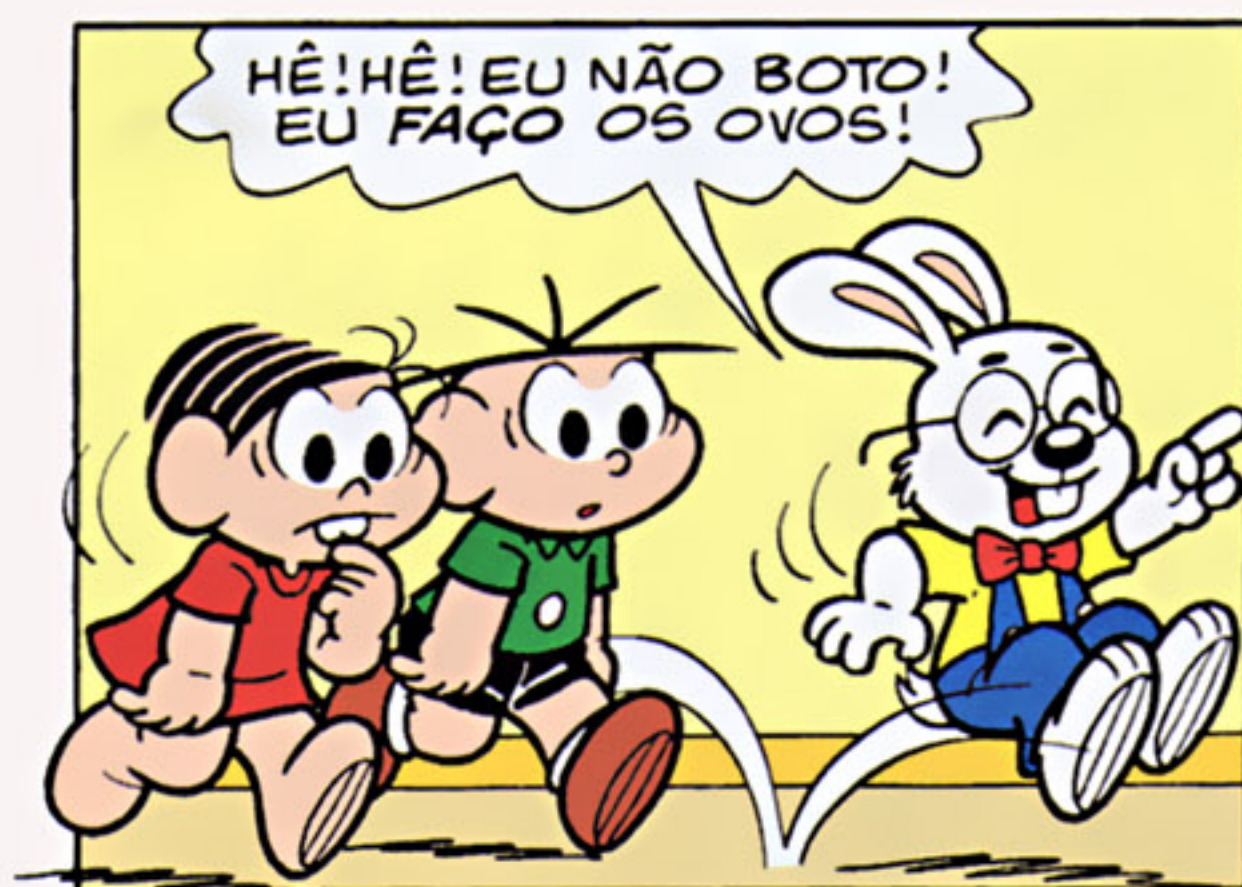
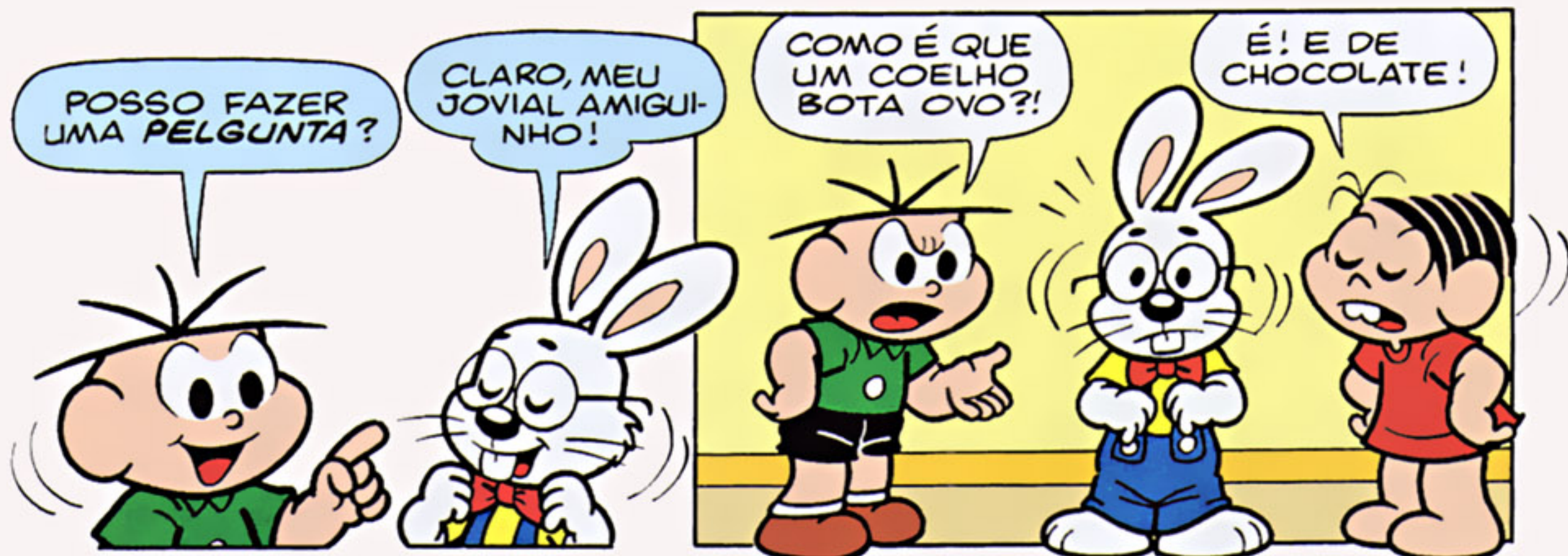
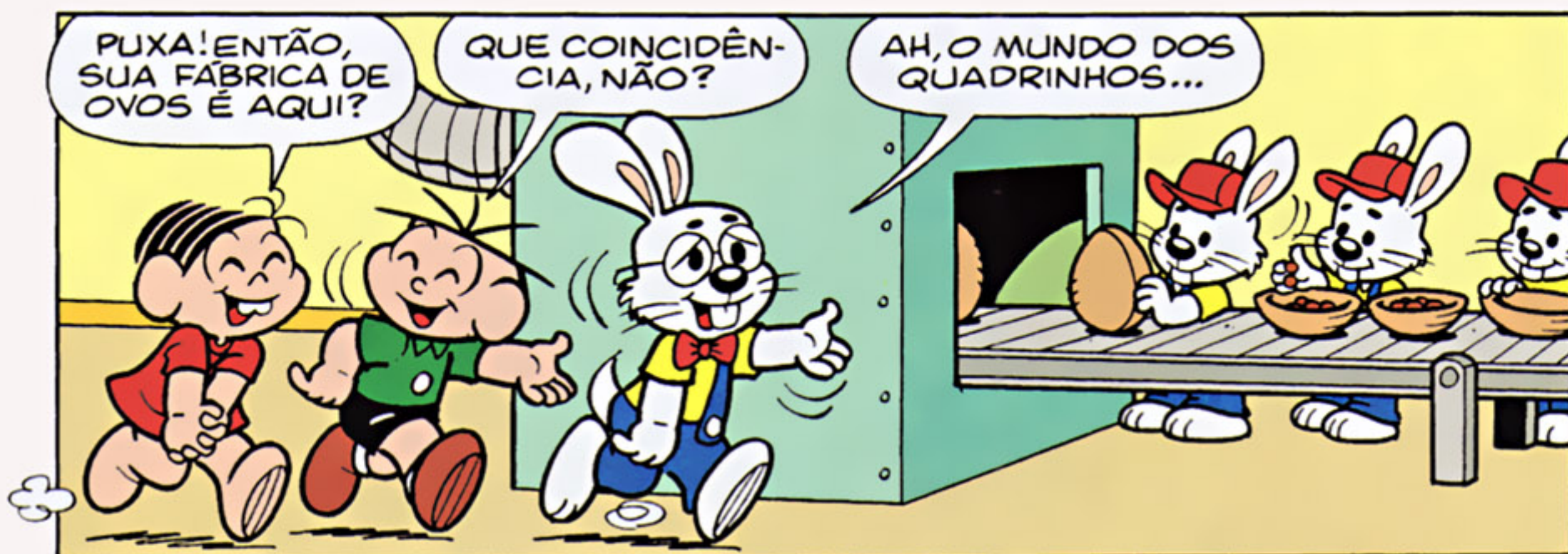
"ALGUNS DIZEM QUE FOI COM UMA DUQUESA ALEMÃ, QUE DISSE QUE OS OVOS TINHAM SIDO DEIXADOS PELO COELHO DA PÁSCOA..."













"NA INGLATERRA, COSTUMAVA-SE  
ESCREVER MENSAGENS NOS OVOS  
PINTADOS..."

HEIN?! "GORDUCHA"?

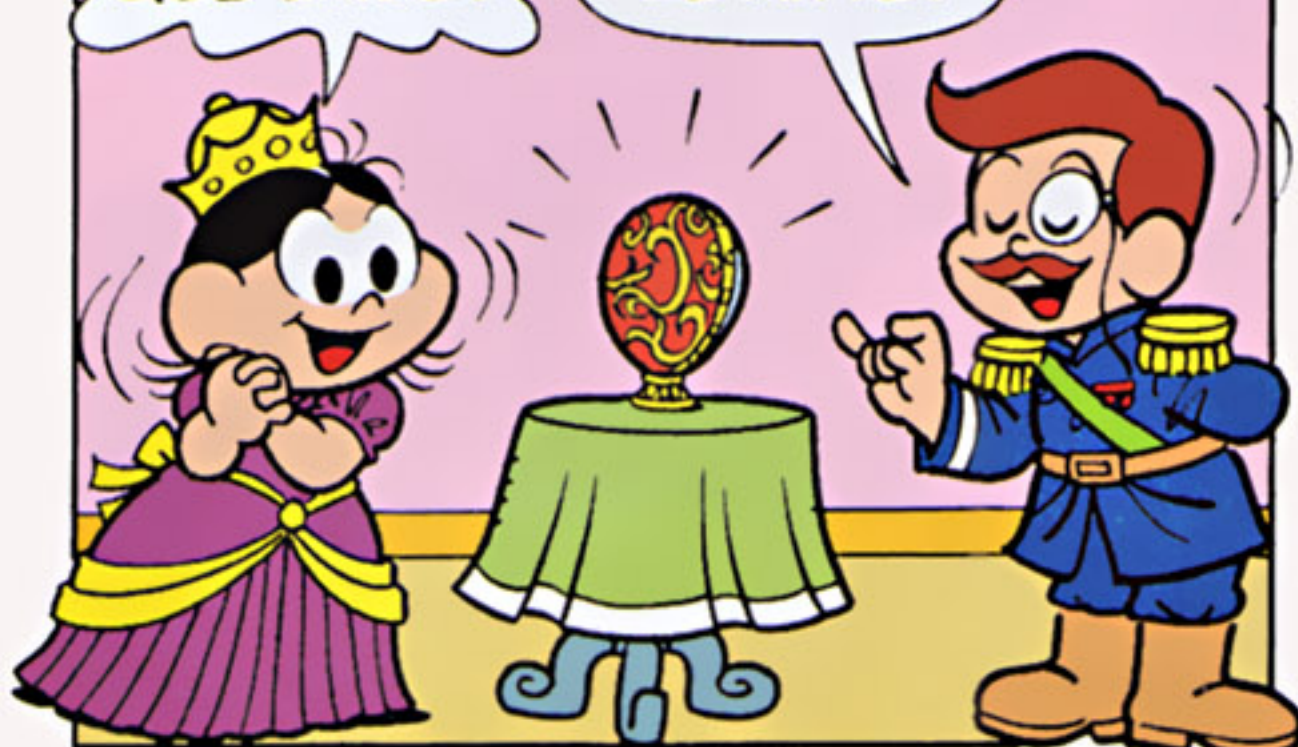


"AH! E, NA RÚSSIA ANTIGA, HAVIA OS  
OVOS DE FABERGÉ..."



QUE LINDO!

UMA OBRA  
DE ARTE!



EI!! ISSO NÃO É  
DE COMER!!

QUAL A GRAÇA,  
ENTÃO?

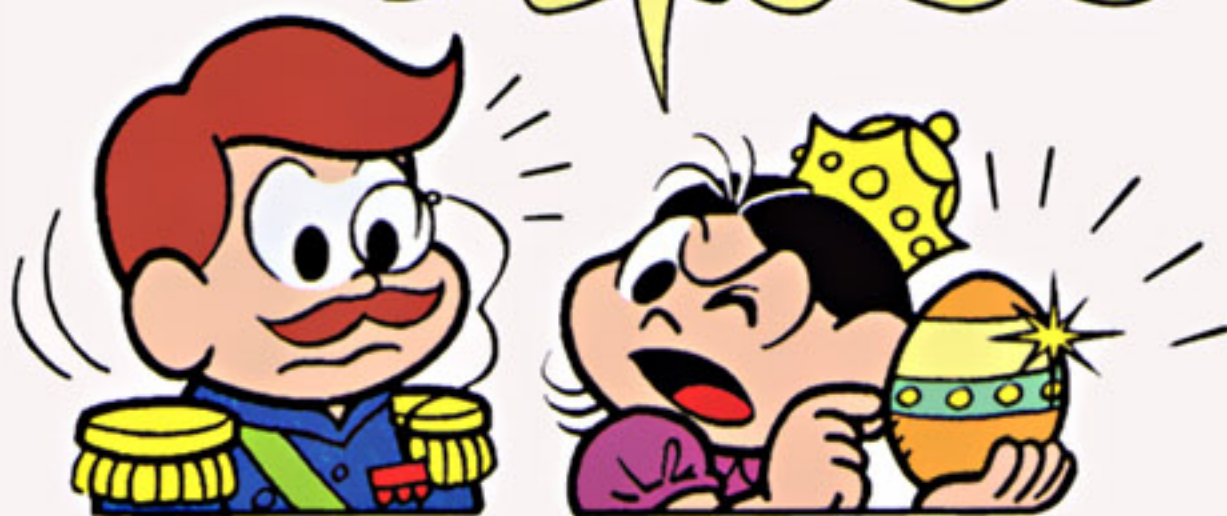


"FABERGÉ ERA UM IMPORTANTE  
JOALHEIRO DA RÚSSIA QUE TODA  
PÁSCOA FAZIA UM OVO POR EN-  
COMENDA DO CZAR\*..."

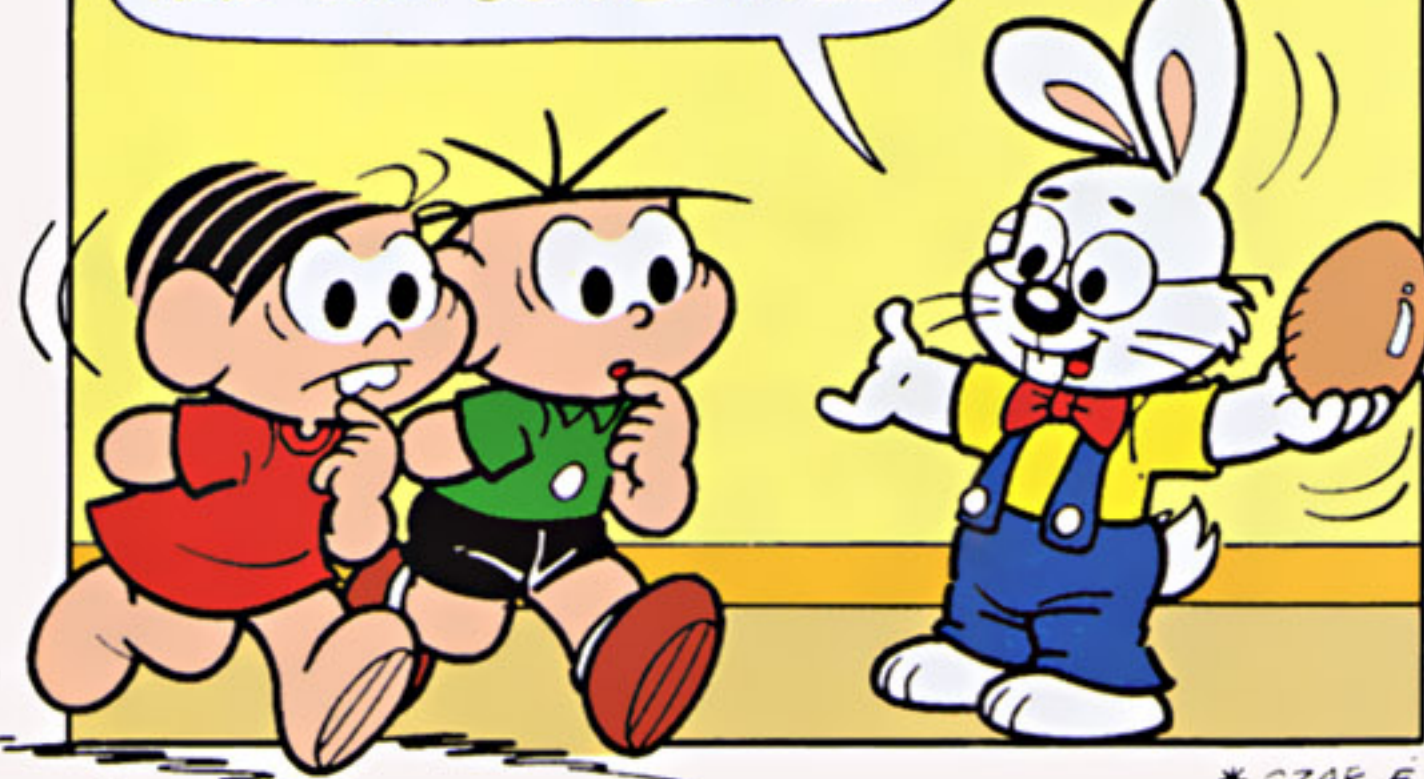


"O CZAR DAVA À SUA ESPOSA ESSA  
RARA JOIA CHEIA DE BRILHANTES!"

POR QUE VOCÊ NÃO ME  
DÁ UM DE CHOCOLATE?



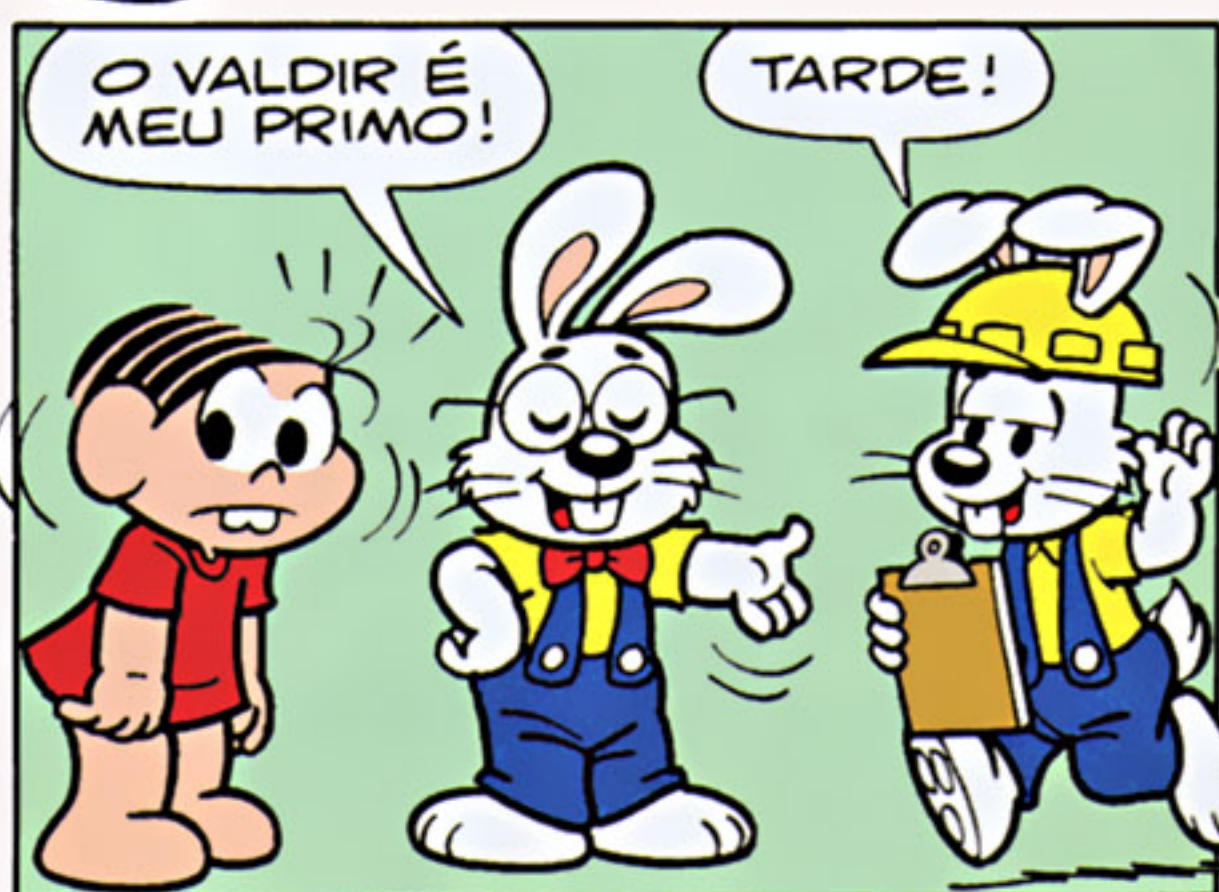
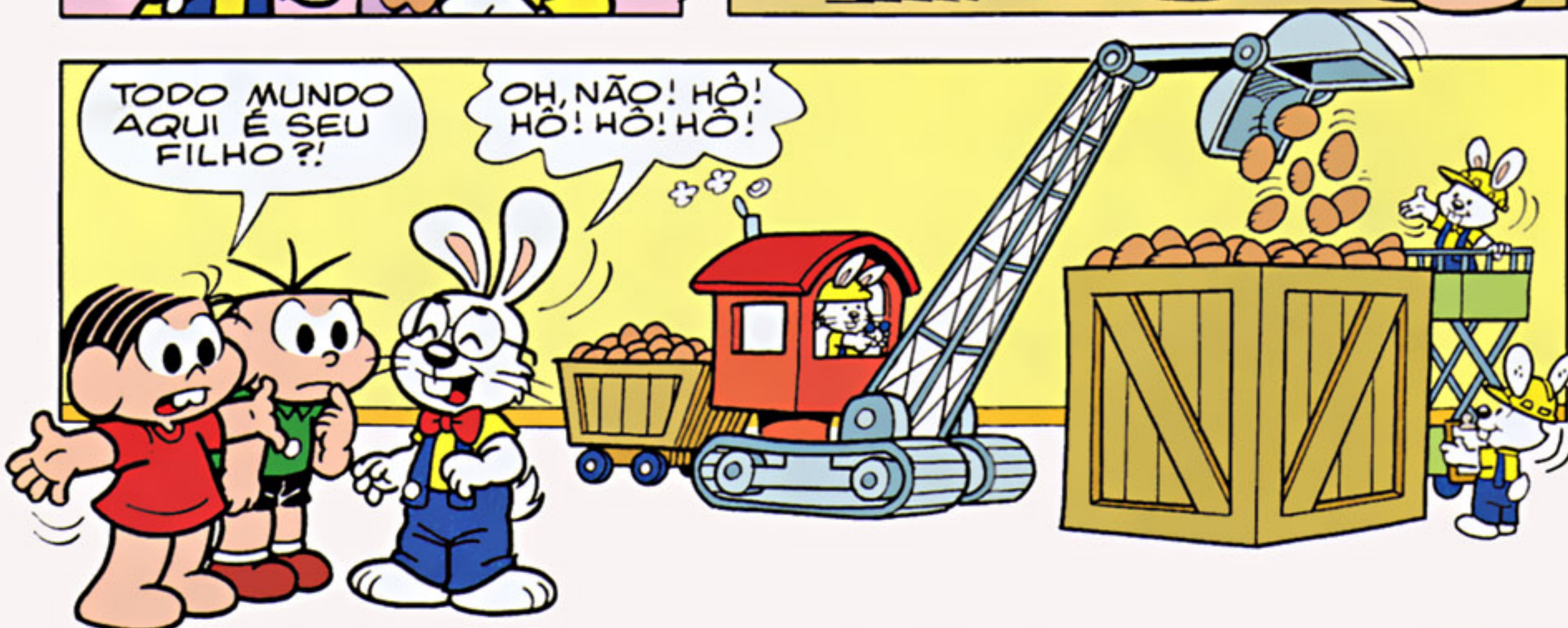
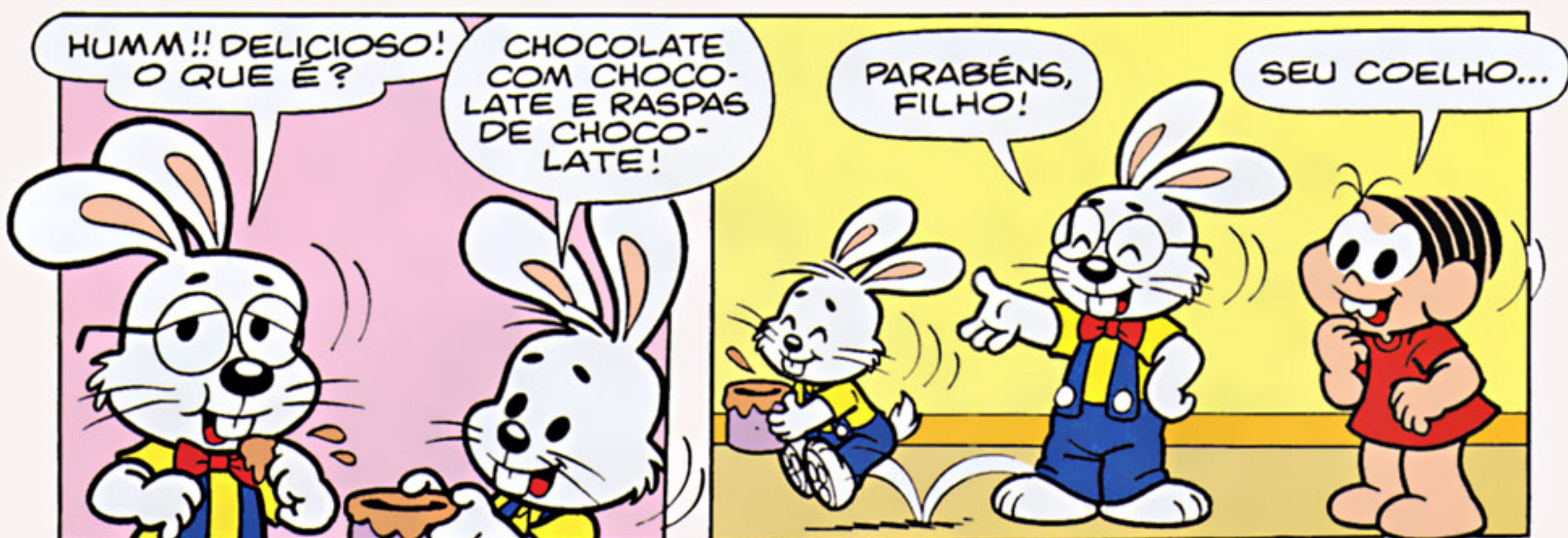
MAS ATÉ ENTÃO O OVO  
NÃO ERA COMESTÍVEL!



O OVO DE CHOCOLATE  
SURTIU NO SÉCULO XIX,  
NA INGLATERRA, E LOGO  
GANHOU O MUNDO!

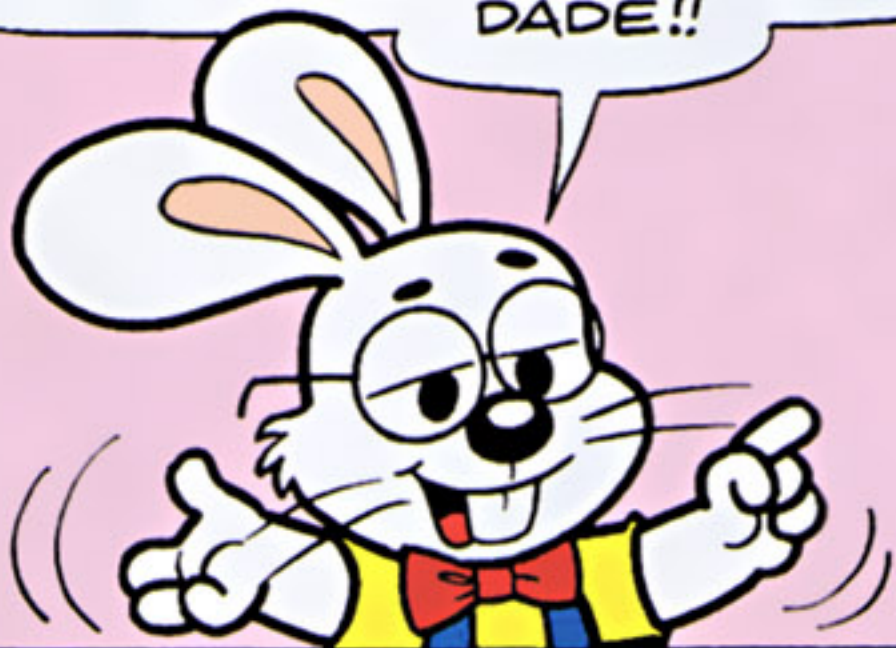






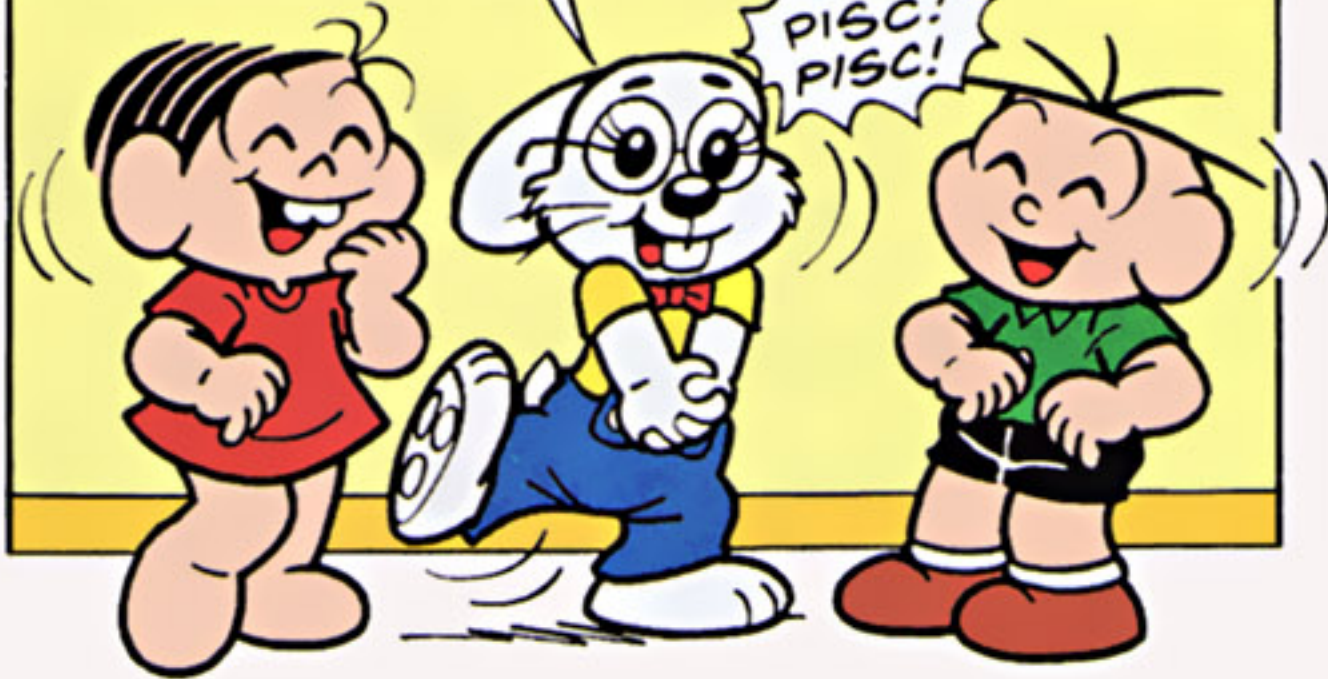


COMO A PÁSCOA É RESSURREIÇÃO, RENASCIMENTO... NADA MELHOR QUE NÓS, COELHOS, PARA REPRESENTAR A FERTILIDADE!!



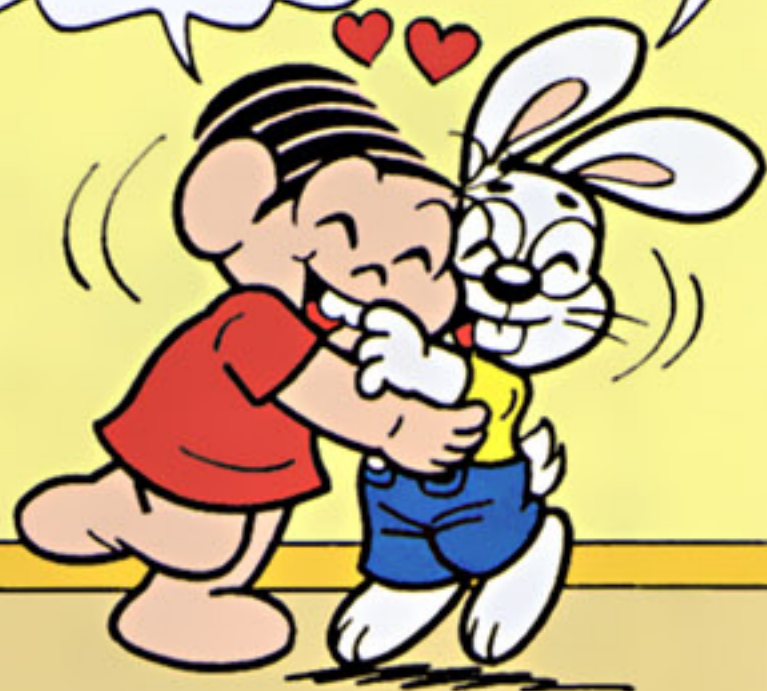
E TAMBÉM PORQUE SOMOS MUITO CUTI-CUTI!

PISC! PISC!

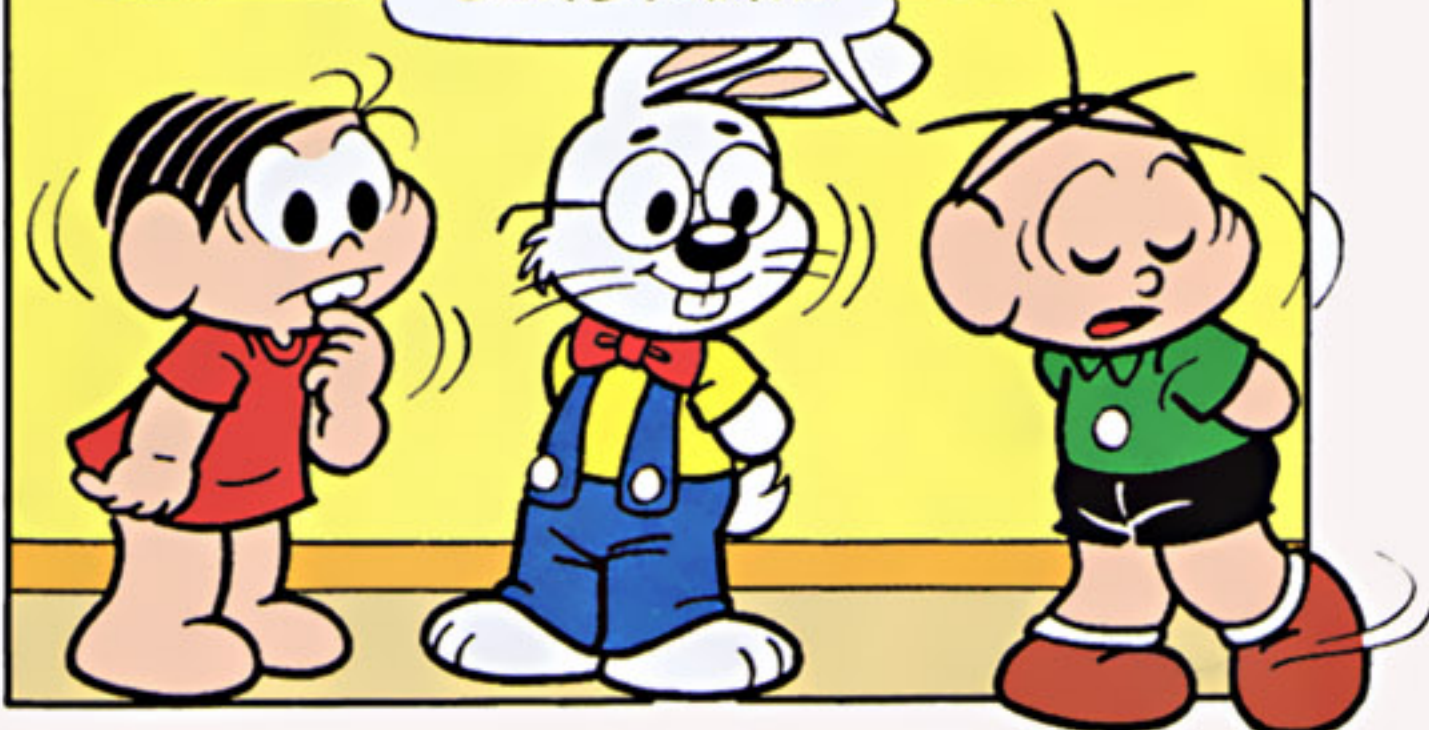


EU TAMBÉM ACHO!

EH! EH! EH!



E JÁ QUE PÁSCOA É HOLA DE PENSAR EM VIDA NOVA... EM LENOVAR...

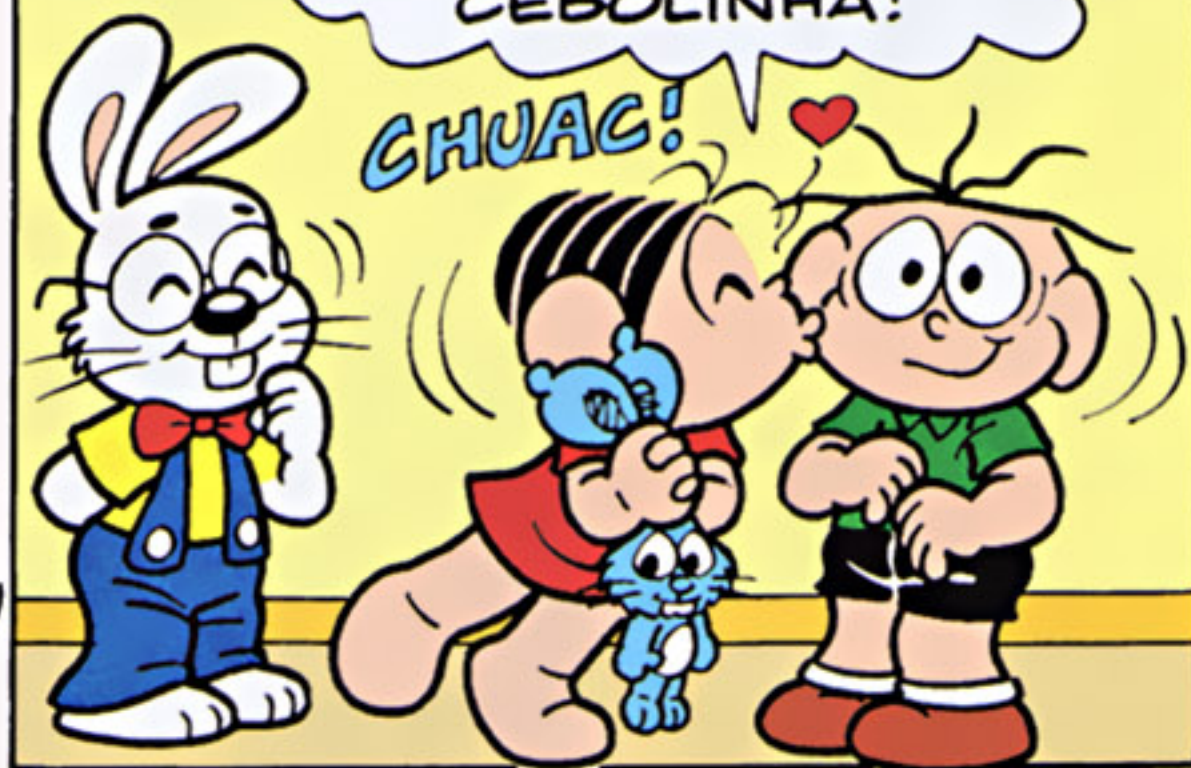


...TOMA SEU COELHINHO, MÔNICA...

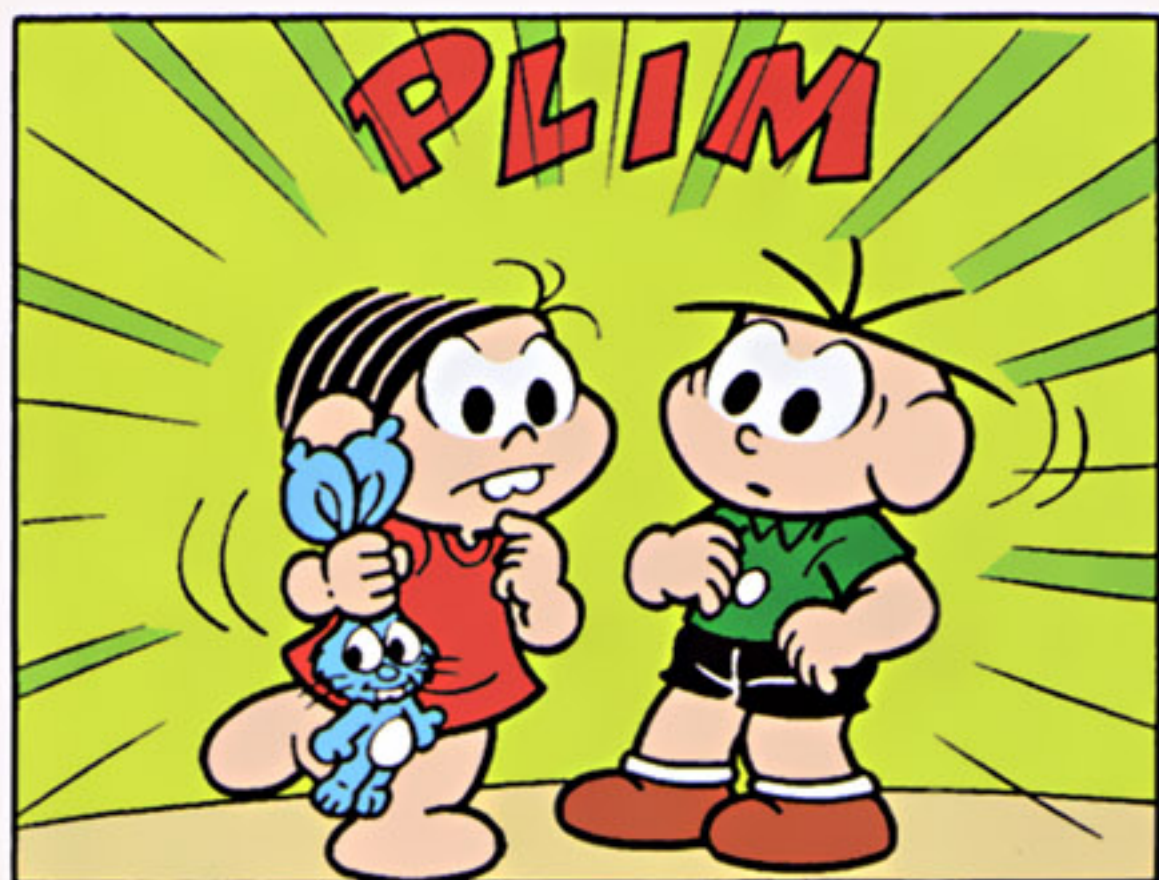


PUXA! FELIZ PÁSCOA, CEBOLINHA!

CHUAC!



PLIM



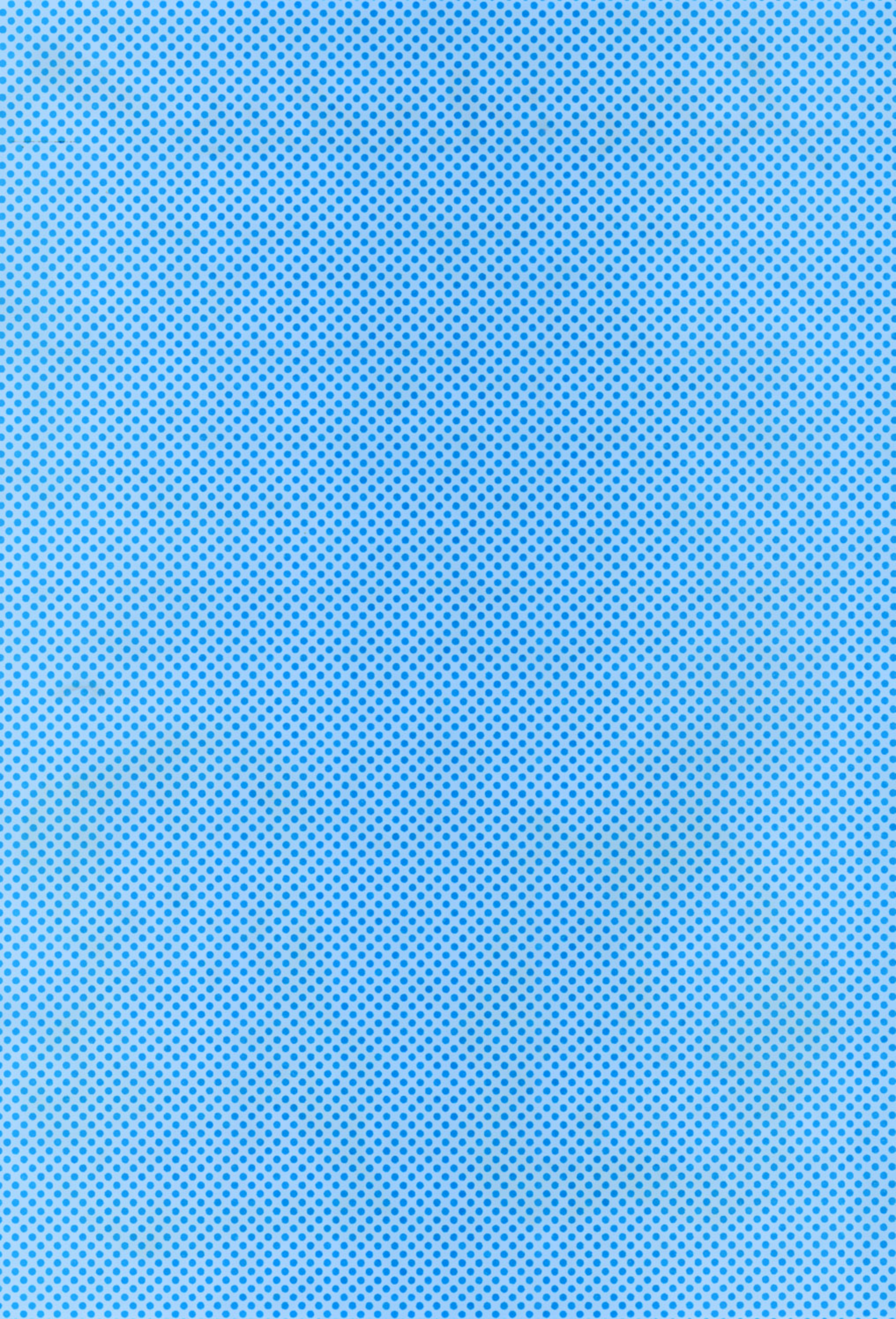
UÉ! CADÊ O COELHO?

ONDE ESTAMOS?!



CONTINUA NA PÁG 21.







# Atividades

## QUE TAL MONTAR A MÁSCARA DO COELHINHO DA PÁSCOA?

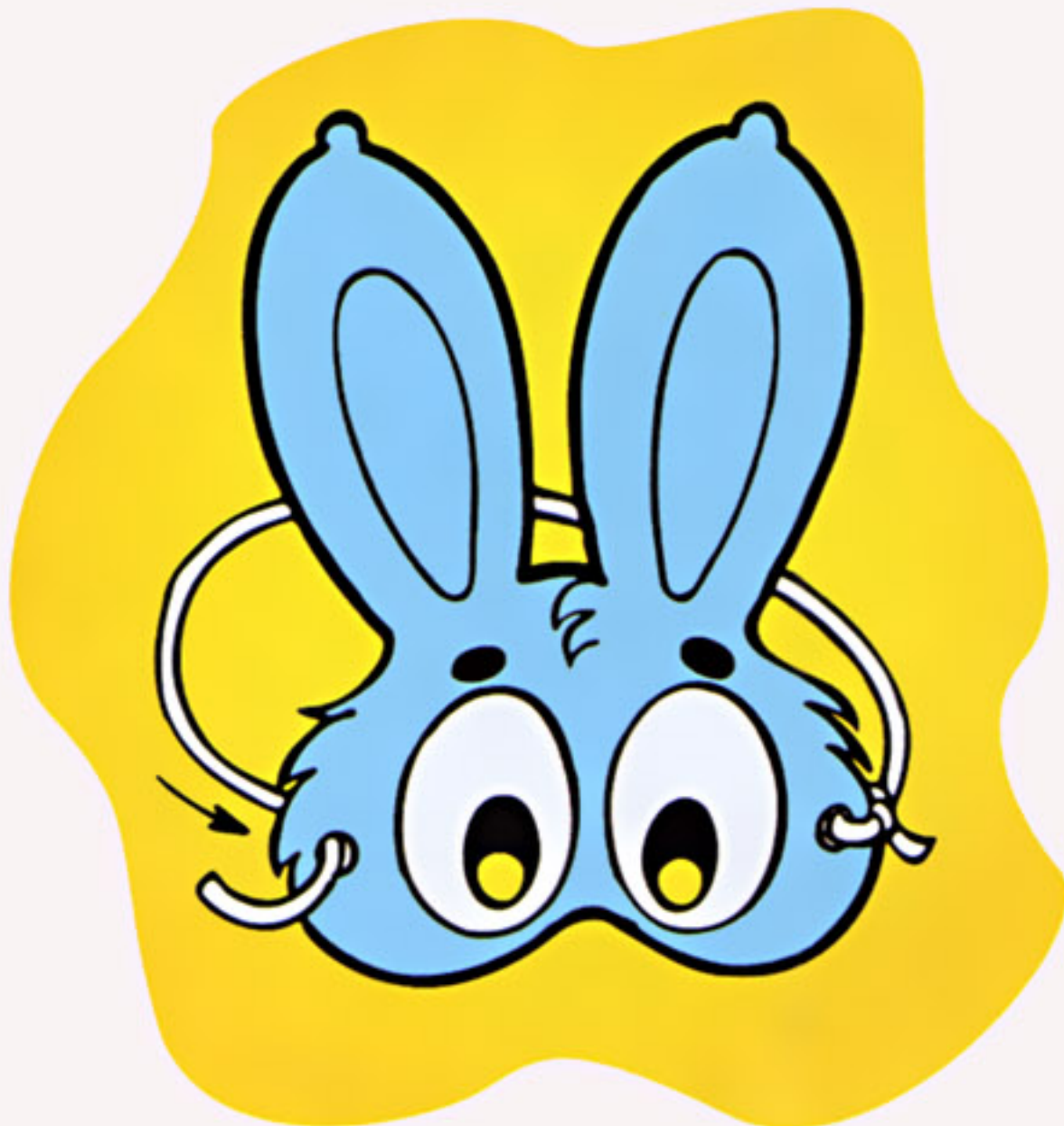
VOCÊ VAI PRECISAR DE UMA TESOURA SEM PONTA E UM PEDAÇO DE ELÁSTICO COM MAIS OU MENOS 10 CM.

1- RECORTE A FIGURA NAS PARTES INDICADAS NA ILUSTRAÇÃO.

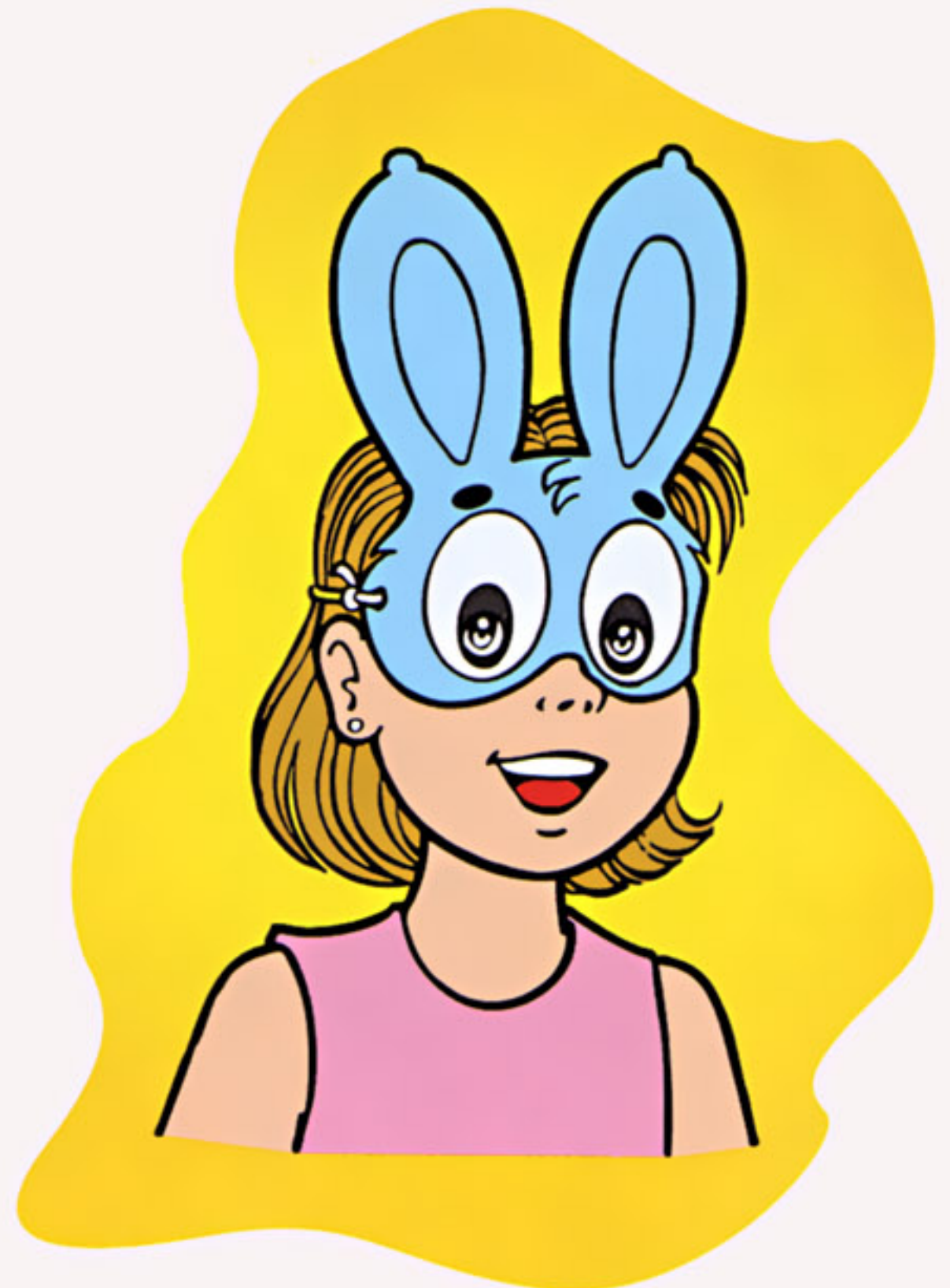
2- PEÇA A AJUDA DE UM ADULTO PARA FAZER UM FURO EM CADA UM DOS LADOS DO COELHO.

3- AMARRE AS PONTAS DO ELÁSTICO EM CADA UM DOS FUROS FEITOS.

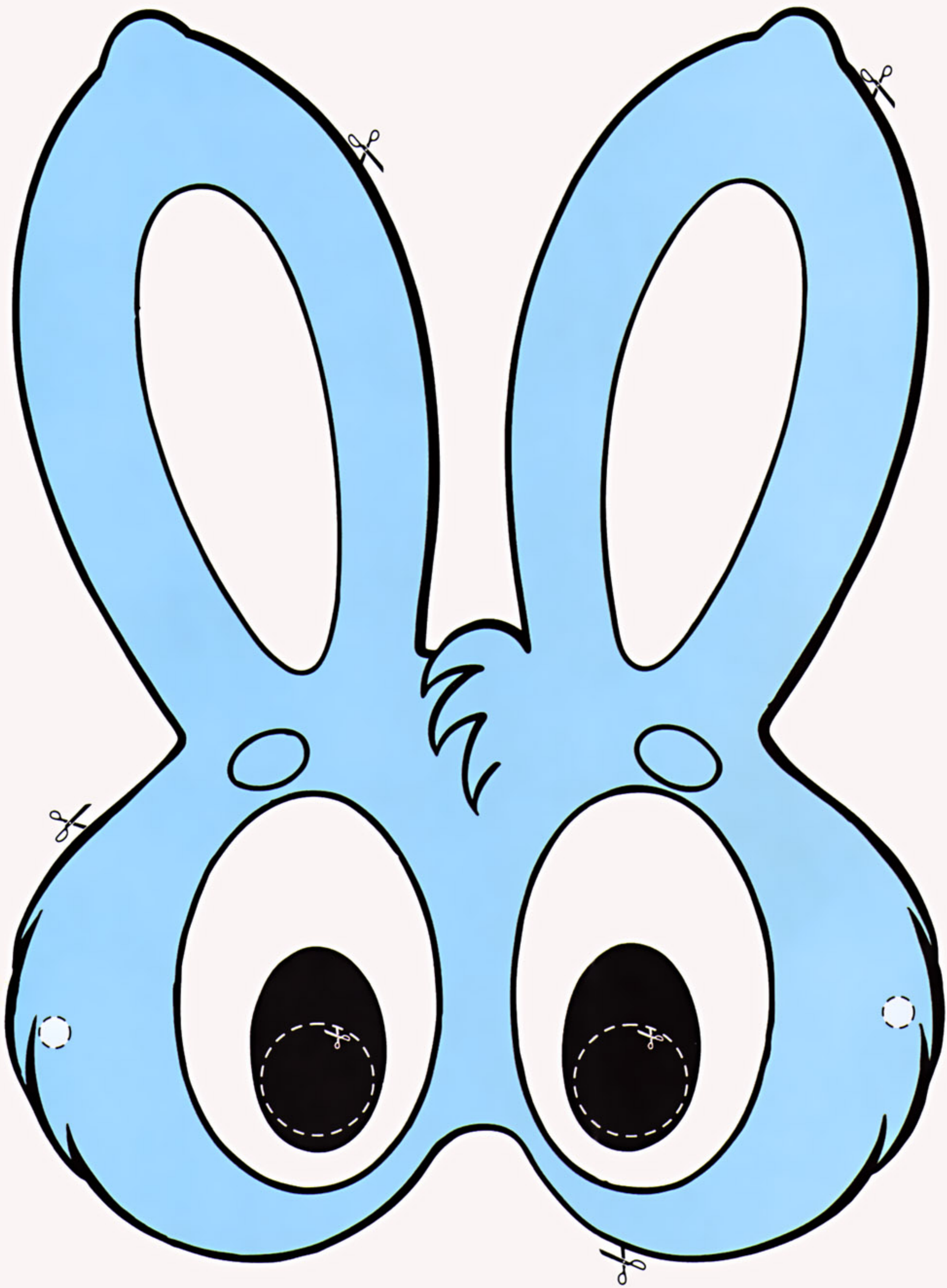
PRONTO! AGORA É SÓ SAIR POR AÍ FANTASIADO DE COELHINHO!



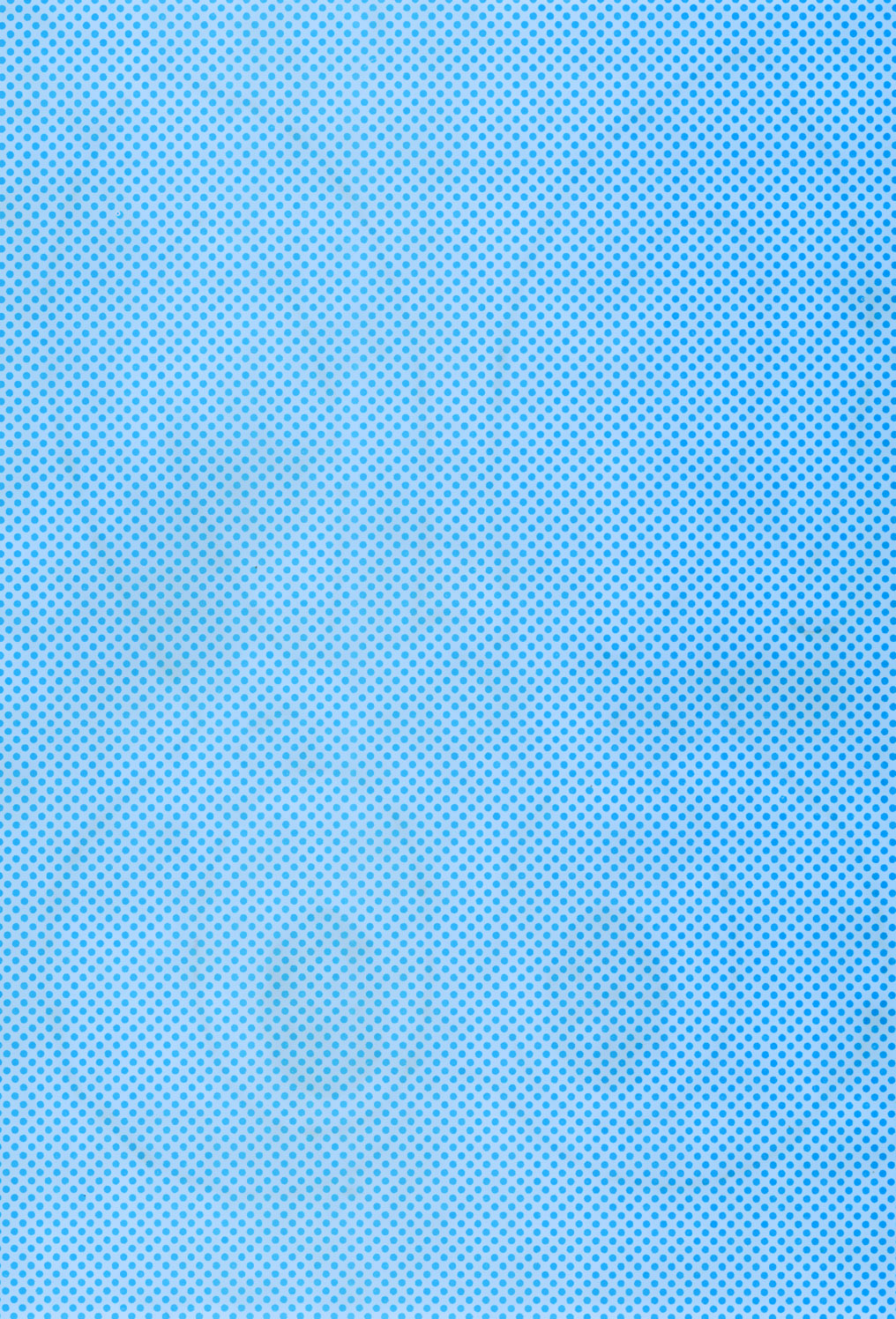
MAURICIO



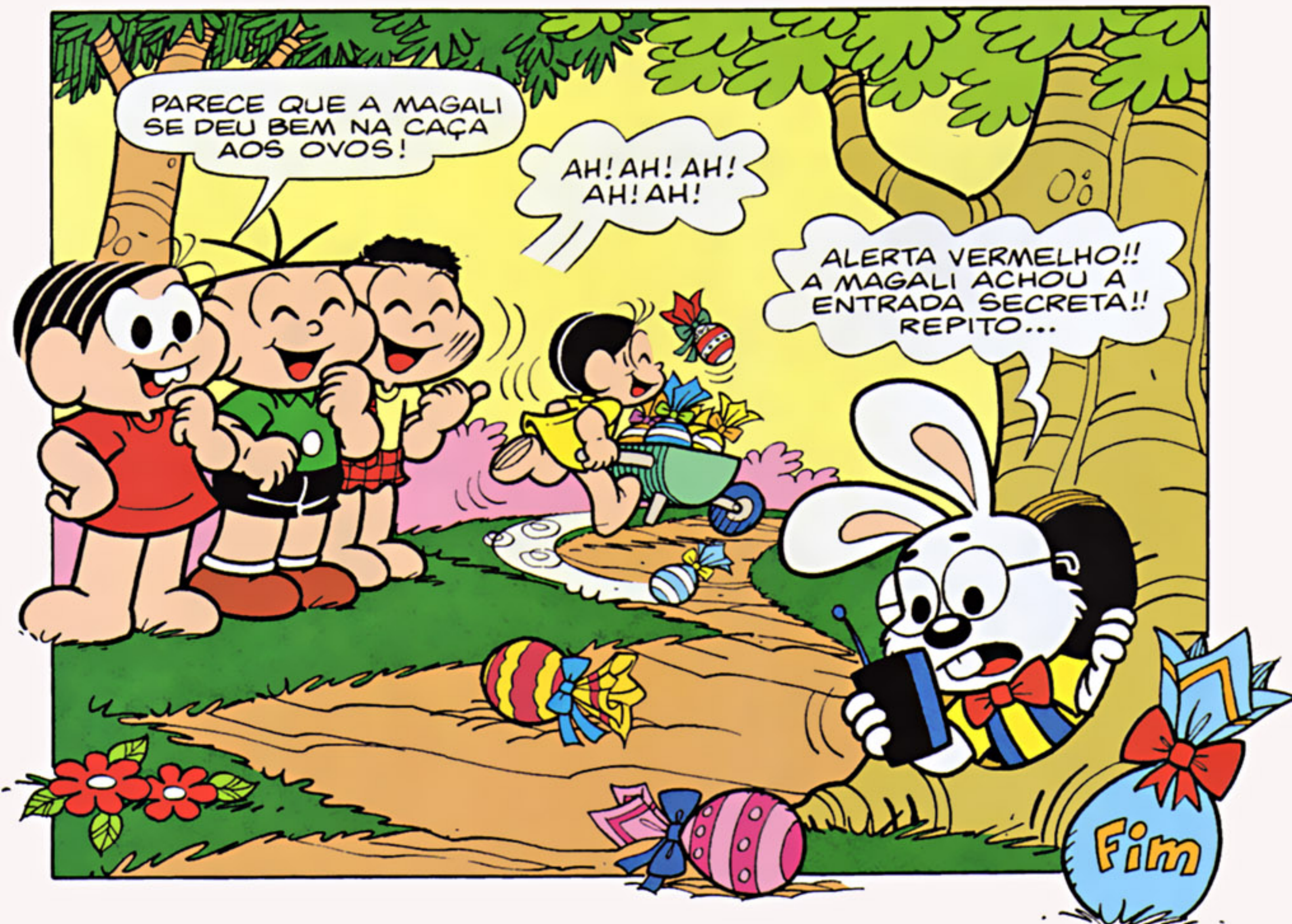
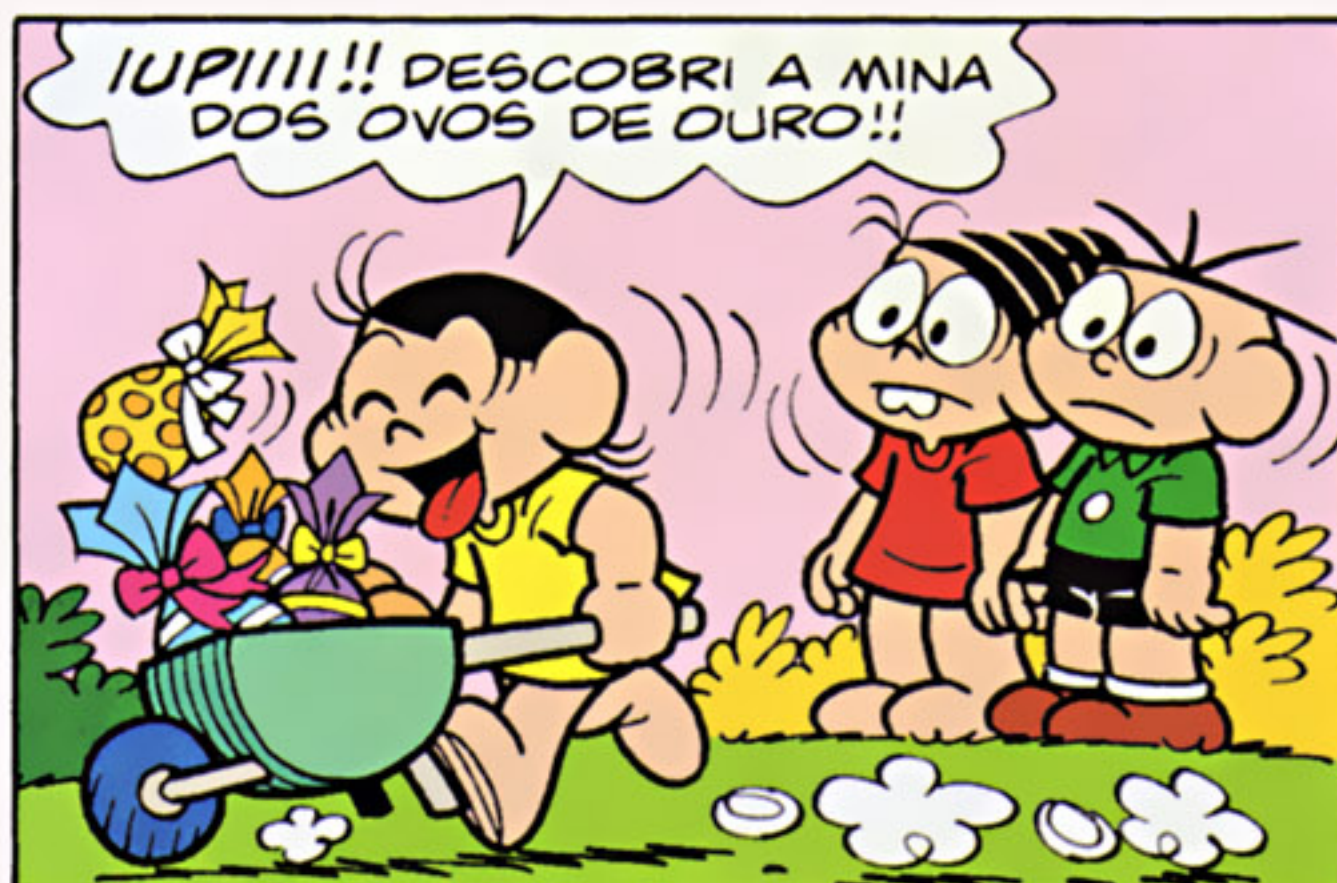








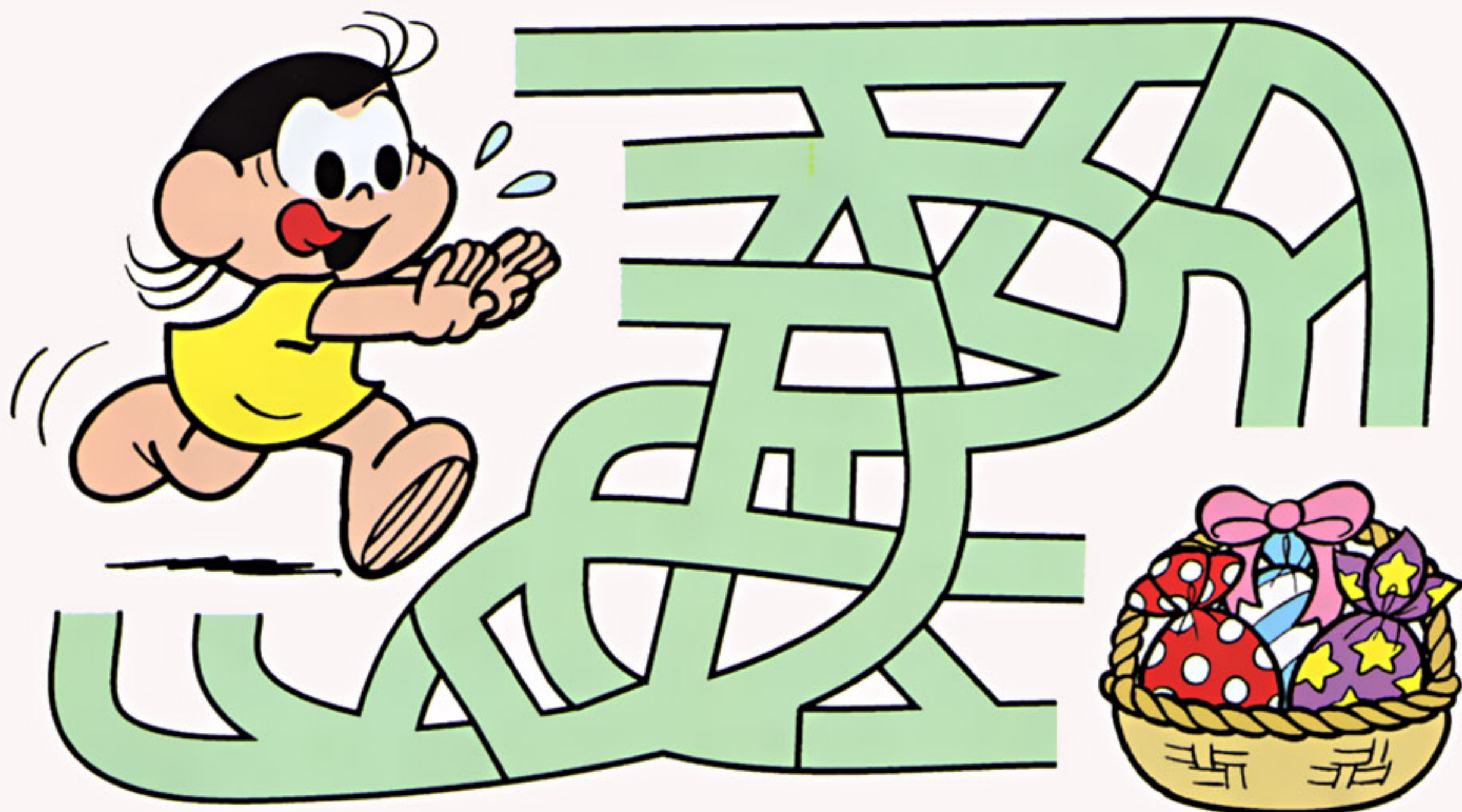






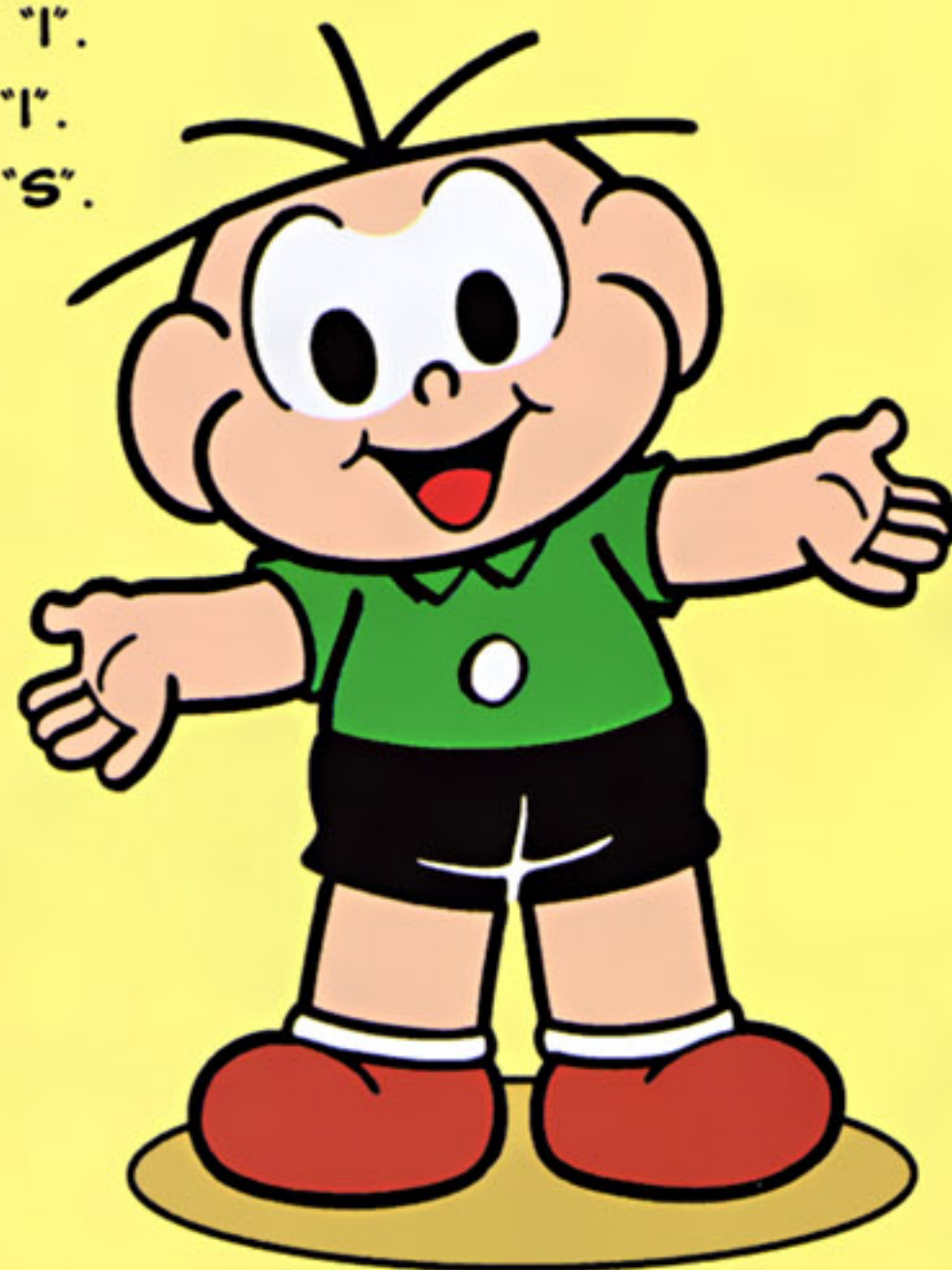
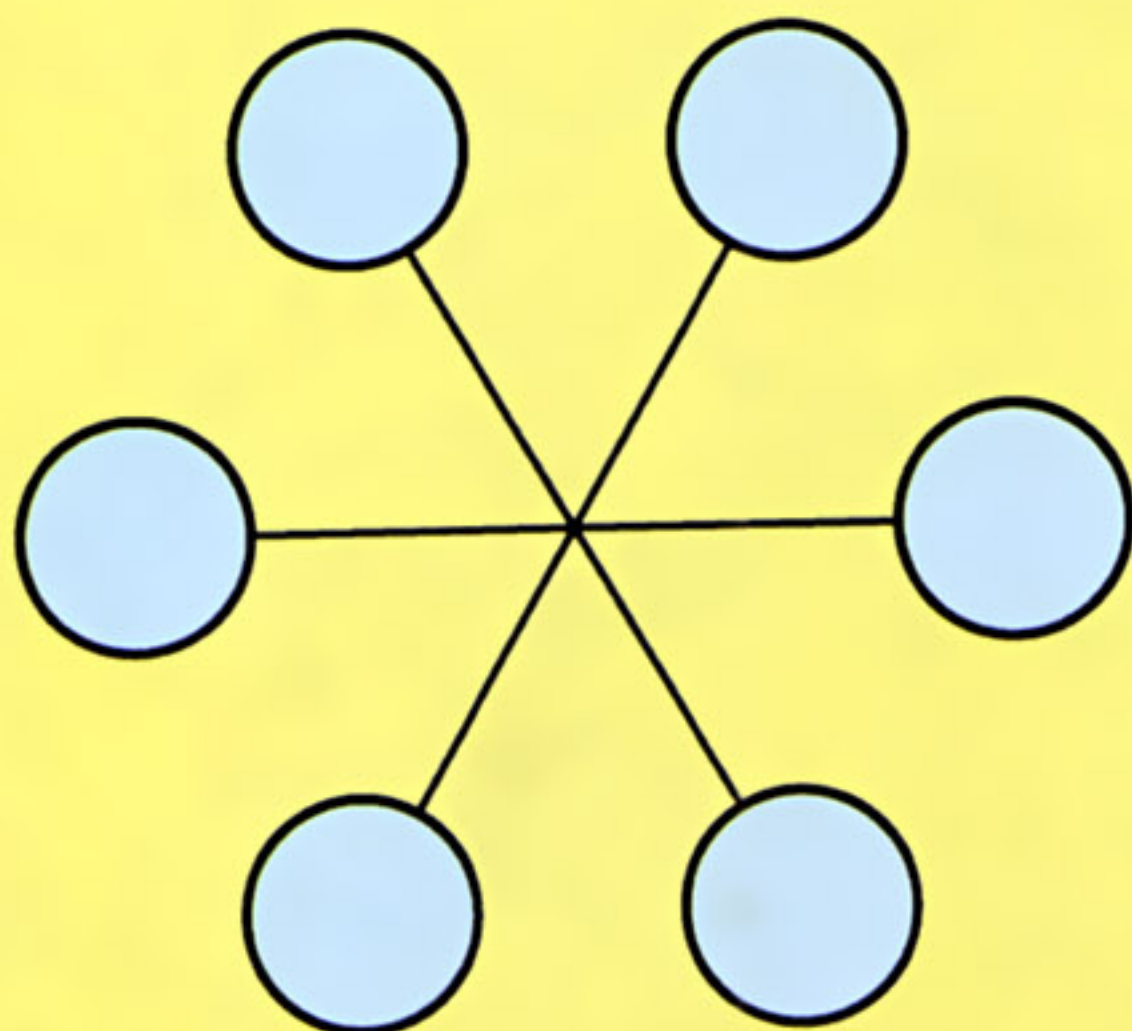
# PASSA TEMPO

VAMOS AJUDAR A MAGALI A CHEGAR ATÉ OS OVOS DE PÁSCOA?



SEGUINDO AS COORDENADAS ABAIXO VOCÊ VAI DESCOBRIR O NOME DO RESPONSÁVEL PELA LIBERTAÇÃO DO POVO HEBREU!

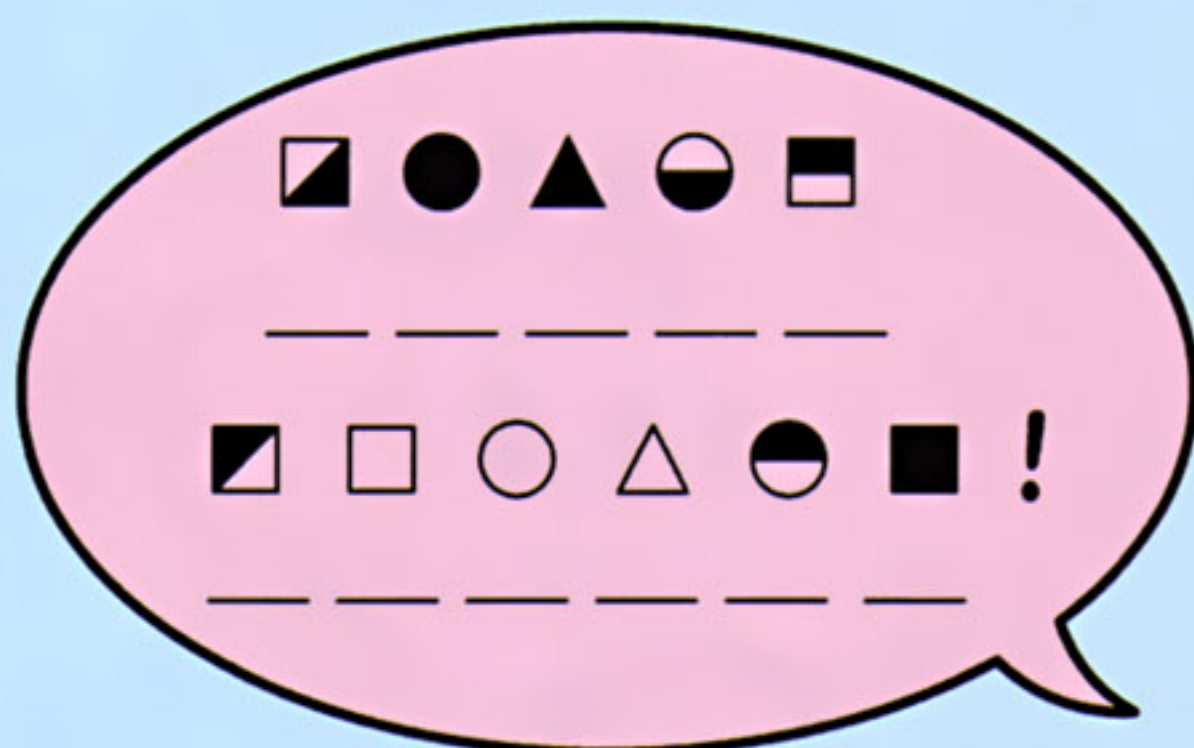
- A LETRA "M" ESTÁ OPOSTA À LETRA "S".
- A LETRA "O" ESTÁ ENTRE AS LETRAS "M" E "I".
- A OUTRA LETRA "S" ESTÁ OPOSTA À LETRA "I".
- A LETRA "É" ESTÁ ENTRE AS DUAS LETRAS "S".



RESP.: MOISÉS.



TROCANDO OS SÍMBOLOS PELAS  
LETRAS CORRESPONDENTES VOCÊ  
VERÁ UMA MENSAGEM DA TURMINHA!




|     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|
| ●=E | ○=S | ◐=I | ◑=O |
| ■=A | □=Á | ◓=F | ◔=P |
| ◕=Z | ▲=L | △=C |     |



RESP: FELIZ PÁSCOA!

VAMOS ENCONTRAR NO DIAGRAMA ALGUMAS  
PALAVRAS EXTRAÍDAS DA NOSSA HISTORINHA E  
QUE REPRESENTAM A PÁSCOA?

FRATERNIDADE - PAZ - RENASCIMENTO  
AMIZADE - LIBERDADE - AMOR



|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| P | E | V | S | A | E | M | O | R | G | M | P | A |   |   |   |
| S | A | M | I | Z | E | D | U | S | P | I | Z | A | M |   |   |
| Z | M | D | L | I | B | E | R | D | A | D | E | F | I |   |   |
| E | C | O | F | R | A | M | O | L | R | Z | F | I | T | Z |   |
| I | F | A | R | T | E | N | D | A | D | H | E | K | S | J | A |
| L | R | E | N | A | S | C | I | M | E | N | T | O | S | Q | D |
| B | I | L | S | F | R | A | T | E | R | N | I | D | A | D | E |
| A | K | O | J | U | F | S | L | V | R | W | G | M | J | A | F |

RESP: HORIZ: LIBERDADE, RENASCIMENTO, FRATERNIDADE, VERT: AMOR, PAZ, AMIZADE.



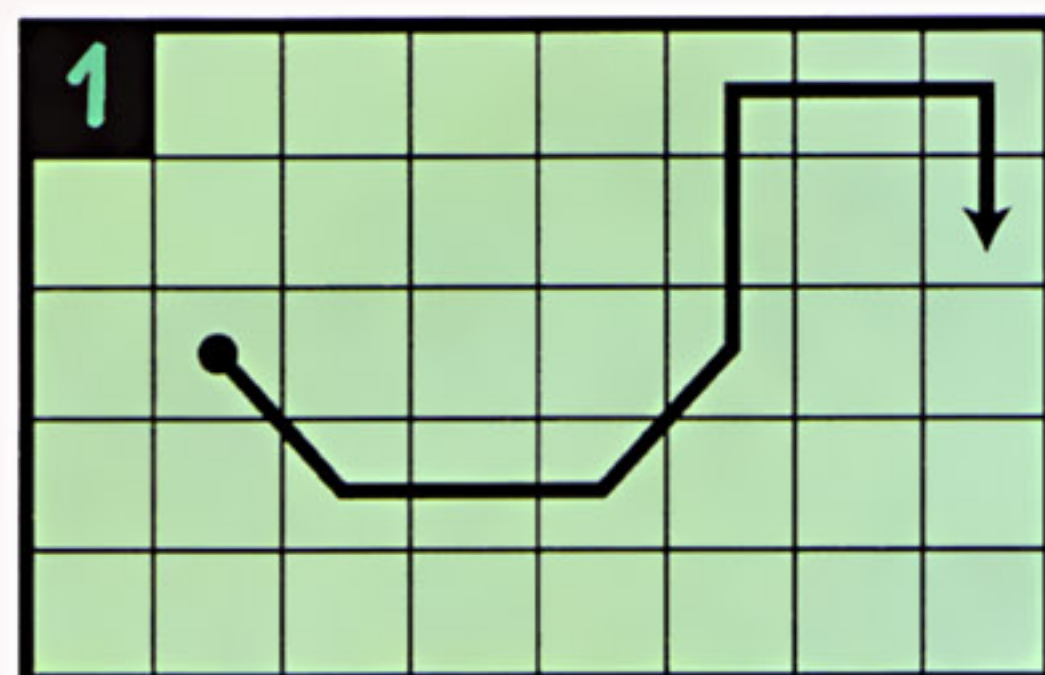
DESEMBARALHANDO AS LETRAS VOCÊ VERÁ O  
NOME DO MAR QUE OS HEBREUS ATRAVESSARAM!



MAURICIO

RESP: MAR VERMELHO.

QUE TAL SEGUIR O CAMINHO DO QUADRO 1 NO QUADRO 2 PARA  
DESCOBRIR O NOME DO PAÍS ONDE SURTIU O OVO DE CHOCOLATE?



|   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2 | T | P | O | R | E | R | R |
| B | F | R | A | N | T | F | A |
| R | I | C | M | H | A | J | O |
| A | S | N | G | L | I | U | T |
| L | E | D | O | C | R | V | L |

RESP: INGLATERRA.



SE VOCÊ SEGUIR AS COORDENADAS, DESCOBRIRÁ O NOME DA CERIMÔNIA REALIZADA NA QUINTA-FEIRA SANTA!

|   | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | R | M | T | E | V | Z |
| B | H | L | B | F | I | S |
| C | X | D | É | G | O | U |
| D | P | N | C | A | L | J |

B-2

D-4

A-5

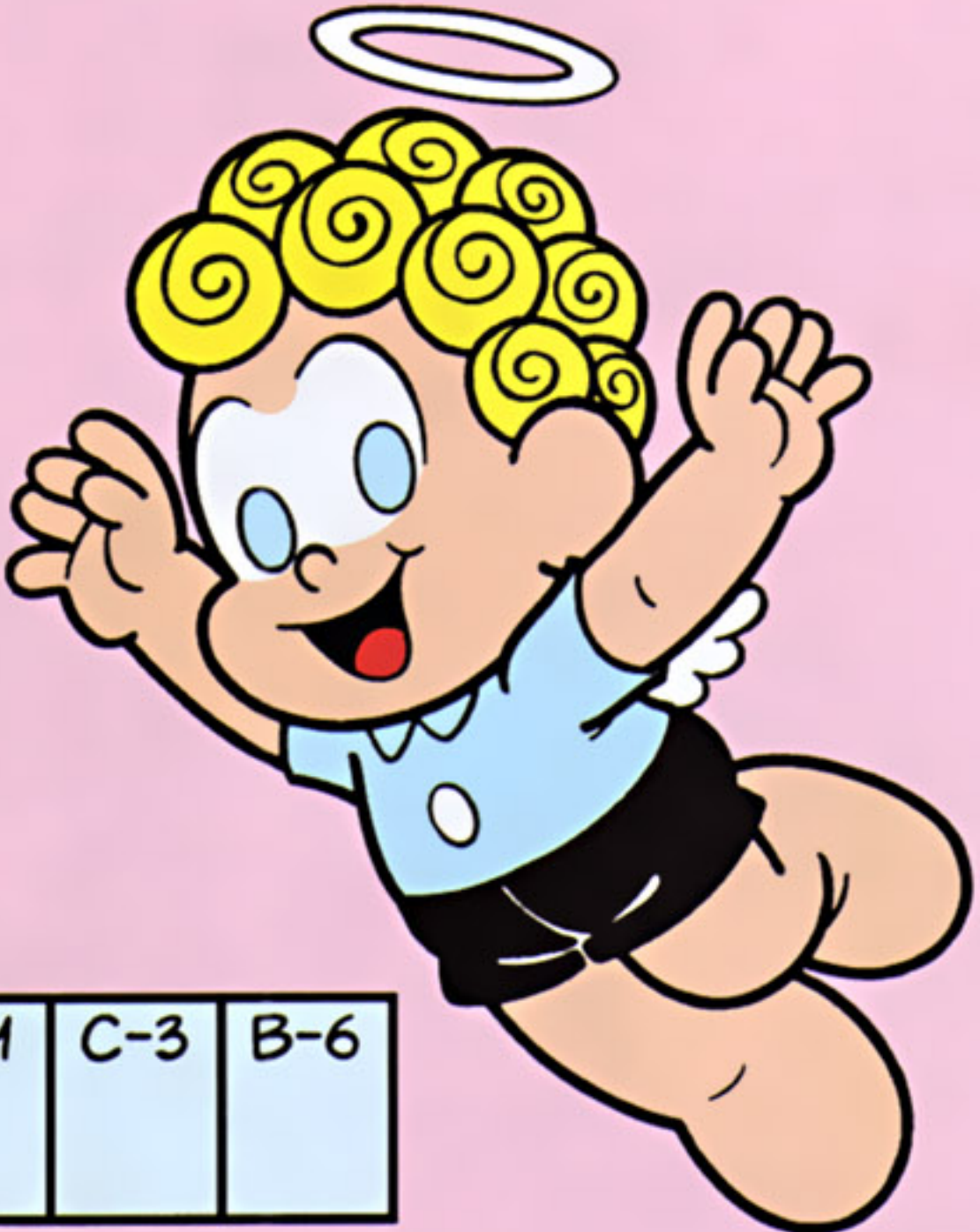
D-4

-

D-1

C-3

B-6



MAURICIO

RESP: LAVA-PÉS.

COLOCANDO AS LETRAS NOS LOCAIS INDICADOS VOCÊ DESCOBRIRÁ O SIGNIFICADO DA PALAVRA PÁSCOA, QUE VEM DO HEBRAICO!

RESP: PASSAGEM

A

S

P

G

S

A



M


E







RESOLVENDO OS ENIGMAS ABAIXO VOCÊ  
CONSEGUIRÁ COMPLETAR A SEGUINTE FRASE:

TRADICIONALMENTE, O \_\_\_\_\_ É UM DOS SÍMBOLOS DA  
PÁSCOA POR REPRESENTAR A \_\_\_\_\_.


-RAÇÃO +

-PEIX  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

+

-MI  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_


-RO +

-TI +  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_


-MÃO +

-O +E  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_



RESP: COELHO; FERTILIDADE.

QUE TAL JUNTAR AS SÍLABAS E VER ALGUMAS  
TRADIÇÕES CULINÁRIAS DA PÁSCOA?



(A) 2+10: \_\_\_\_\_ 7: \_\_\_\_\_ 4+3+11+8: \_\_\_\_\_

(B) 3+6+12: \_\_\_\_\_

(C) 1+9+5: \_\_\_\_\_

1  
BA

2  
O

3  
CO

4  
CHO

5  
LHAU

6  
LOM

7  
DE

8  
TE

9  
CA

10  
VO

11  
LA

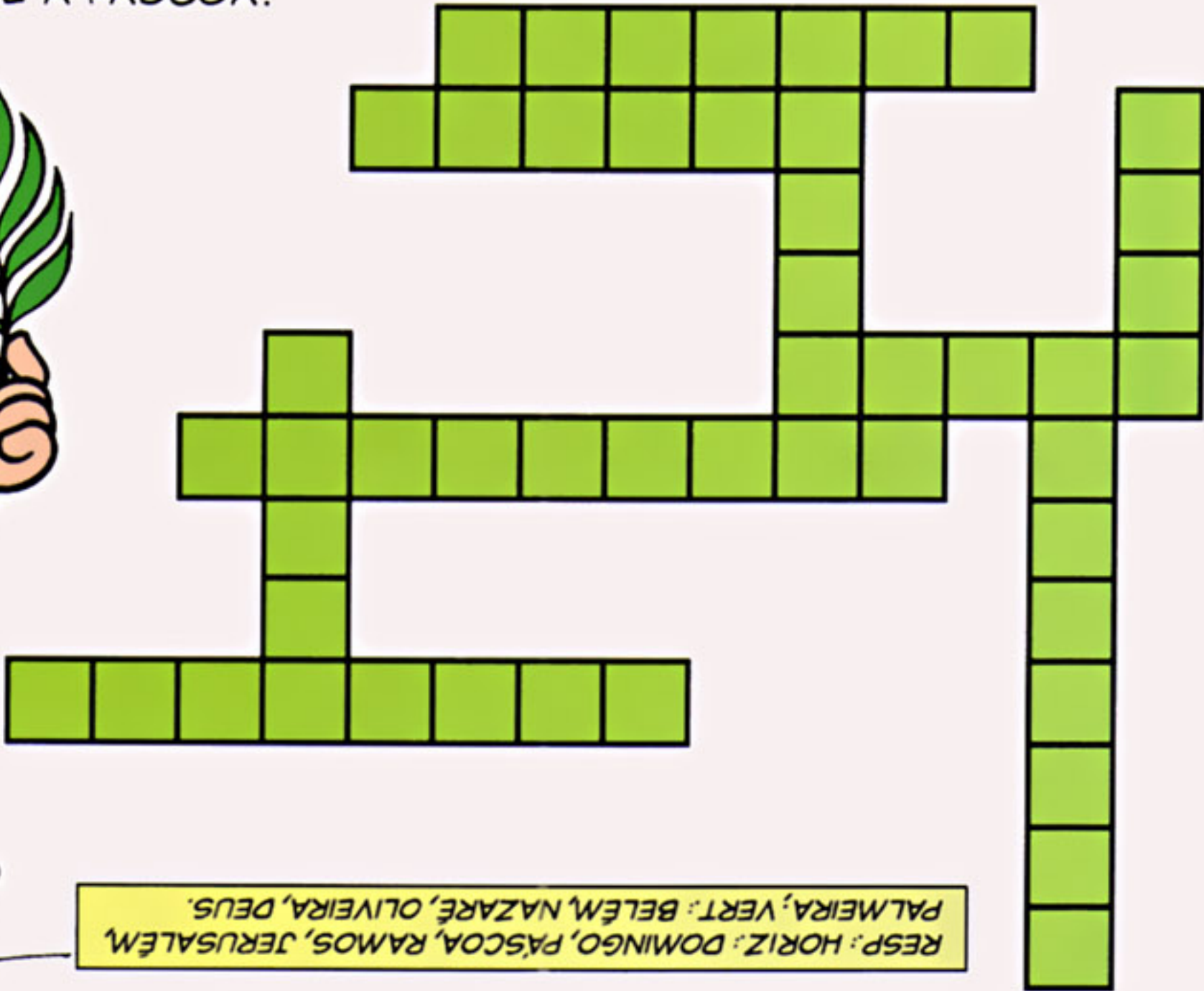
12  
BA

RESP: A) OVO DE CHOCOLATE; B) COLOMBA; C) BACALHAU.



VAMOS ENCAIXAR NO DIAGRAMA ALGUMAS PALAVRAS EM NEGRITO DO TEXTO ABAIXO E SABER UM POUCO MAIS SOBRE O DOMINGO DE RAMOS?

A SEMANA DA **PÁSCOA** COMEÇA COM O **DOMINGO** DE **RAMOS**. ESSA CELEBRAÇÃO RELEMBRA O DIA EM QUE JESUS ENTROU EM **JERUSALÉM**, ANTES DE SUA MORTE. JESUS NASCEU EM **BELÉM**, MAS PASSOU A MAIOR PARTE DA SUA VIDA EM **NAZARÉ** E OUTRAS CIDADES PREGANDO O REINO DE **DEUS**. ANTES DE SER PRESO, JESUS SE DIRIGIU A JERUSALÉM COM SEUS DISCÍPULOS PARA COMEMORAR A PÁSCOA JUDAICA. NESSE DIA, O POVO O ACLAMOU NAS RUAS, AGITANDO NO AR RAMOS DE **PALMEIRA** E **OLIVEIRA**. ESSE GESTO É REPRESENTADO ATÉ HOJE EM CELEBRAÇÕES REALIZADAS NO DOMINGO QUE ANTECEDE A PÁSCOA.



RESP.: DOMINGO, PÁSCOA, RAMOS, JERUSALÉM, PALMEIRA; VERT.: BELÉM, NAZARÉ, OLIVEIRA, DEUS.

O OVO É UM SÍMBOLO PASCAL. ELIMINANDO AS LETRAS B, F, G E P, VAMOS VER O QUE ELE SIGNIFICA?

|   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| C | B | O | F | M | P | G |   |
| G | F | E | P | Ç | P | O | F |
| P | F | D | B | E | F | G | B |
| G | U | G | M | P | A | F | P |
| N | P | B | O | G | V | G | A |
| V | F | G | I | P | D | B | F |



RESP.: COMEÇO DE UMA NOVA VIDA.



QUAL DETALHE NÃO PERTENCE  
À CENA ABAIXO?



RESP: D.

MAURICIO



A

B

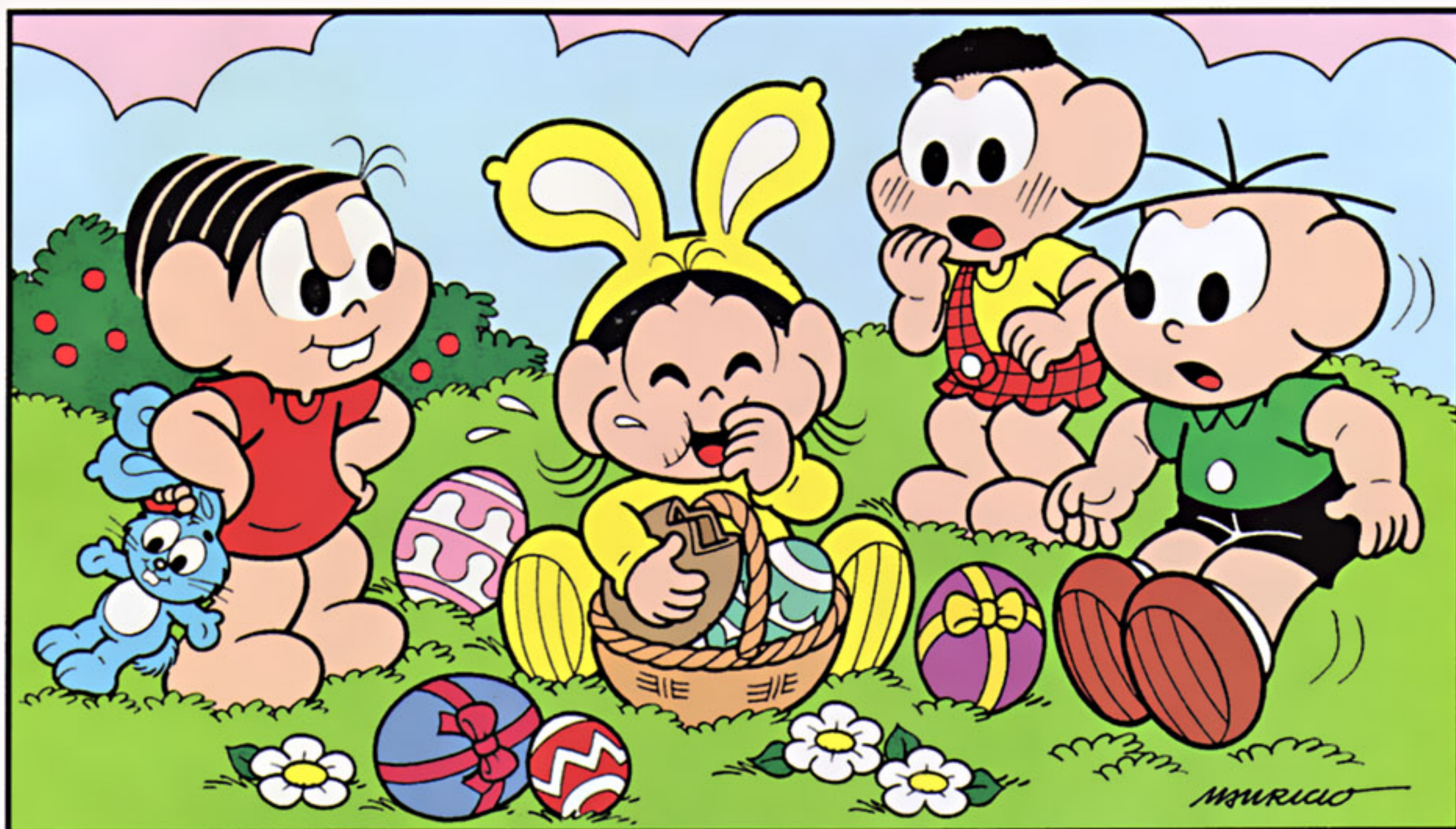
C

D

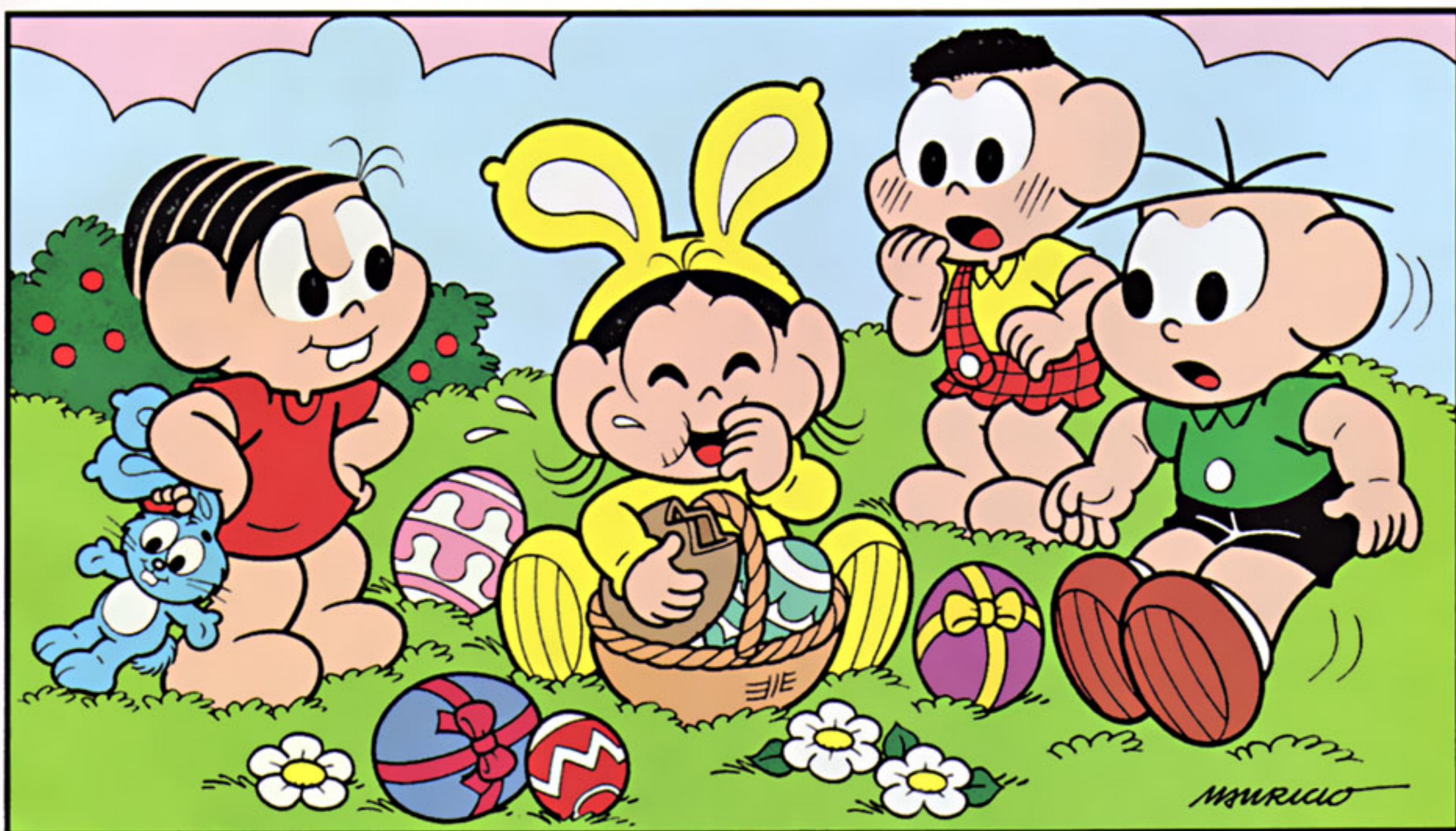
RESP: C.



# JOGO DOS 7 erros



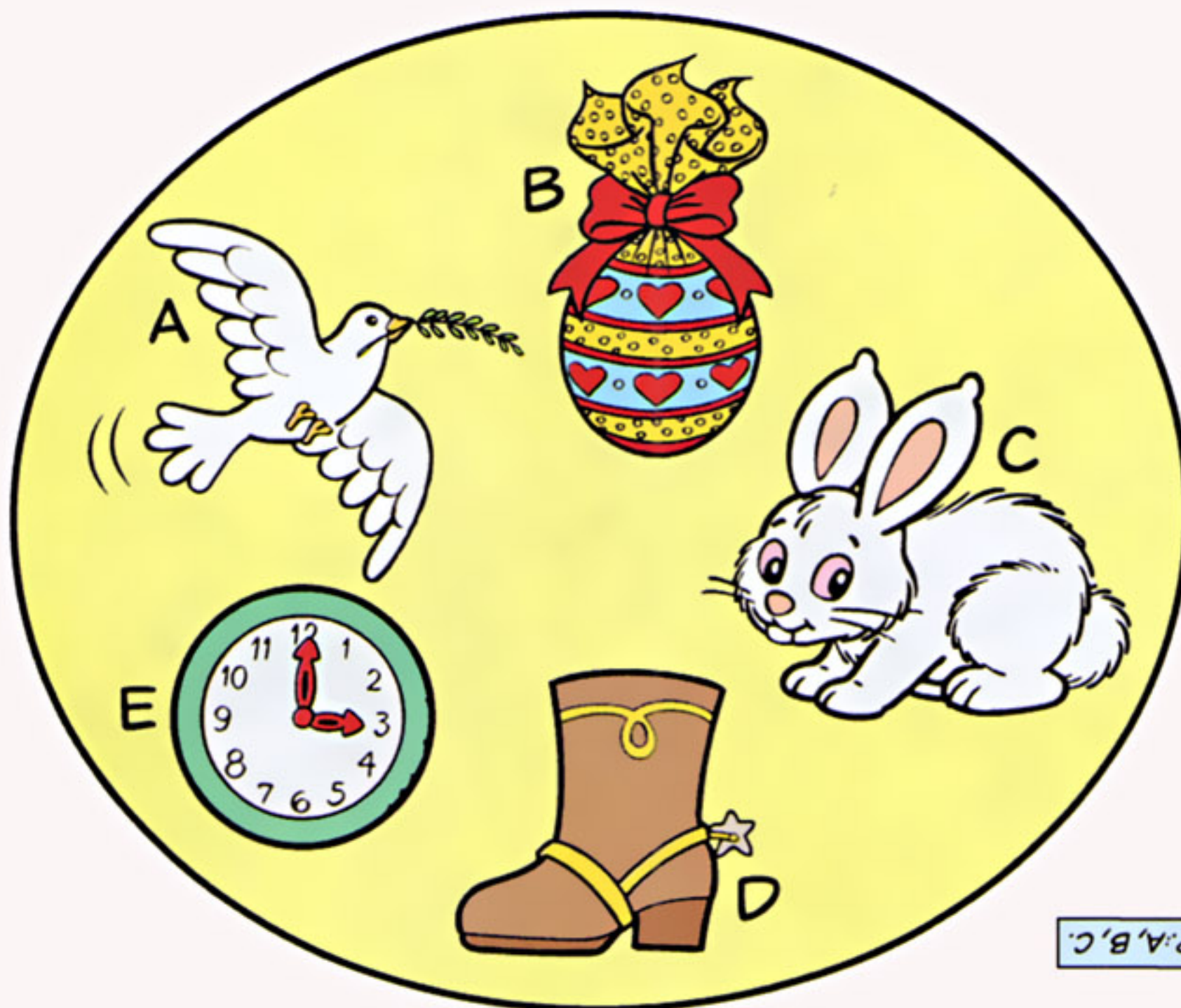
XII! PARECE QUE A MAGALI COELHINHA SE ESQUECEU DE ENTREGAR OS OVOS DE CHOCOLATE PARA A TURMINHA E TAMBÉM DE ENCONTRAR OS SETE ERROS! VAMOS ACHÁ-LOS, ANTES QUE ELA COMA TODOS OS OVOS?



RESP: 1- MOITA, À DIREITA DA MÔNICA; 2- NUVEM, ACIMA DA MAGALI; 3- CESTA; 4- OVO, ABAIXO DA CESTA; 5- FOLHA DA FLOR, À ESQUERDA; 6- GRAMA, ABAIXO DO CEBOLINHA; 7- GOLA DA CAMISA DO CASCAO.



VAMOS IDENTIFICAR ALGUNS SÍMBOLOS DA PÁSCOA ENTRE AS ILUSTRAÇÕES ABAIXO?



RESP: A, B, C.



MURICLO

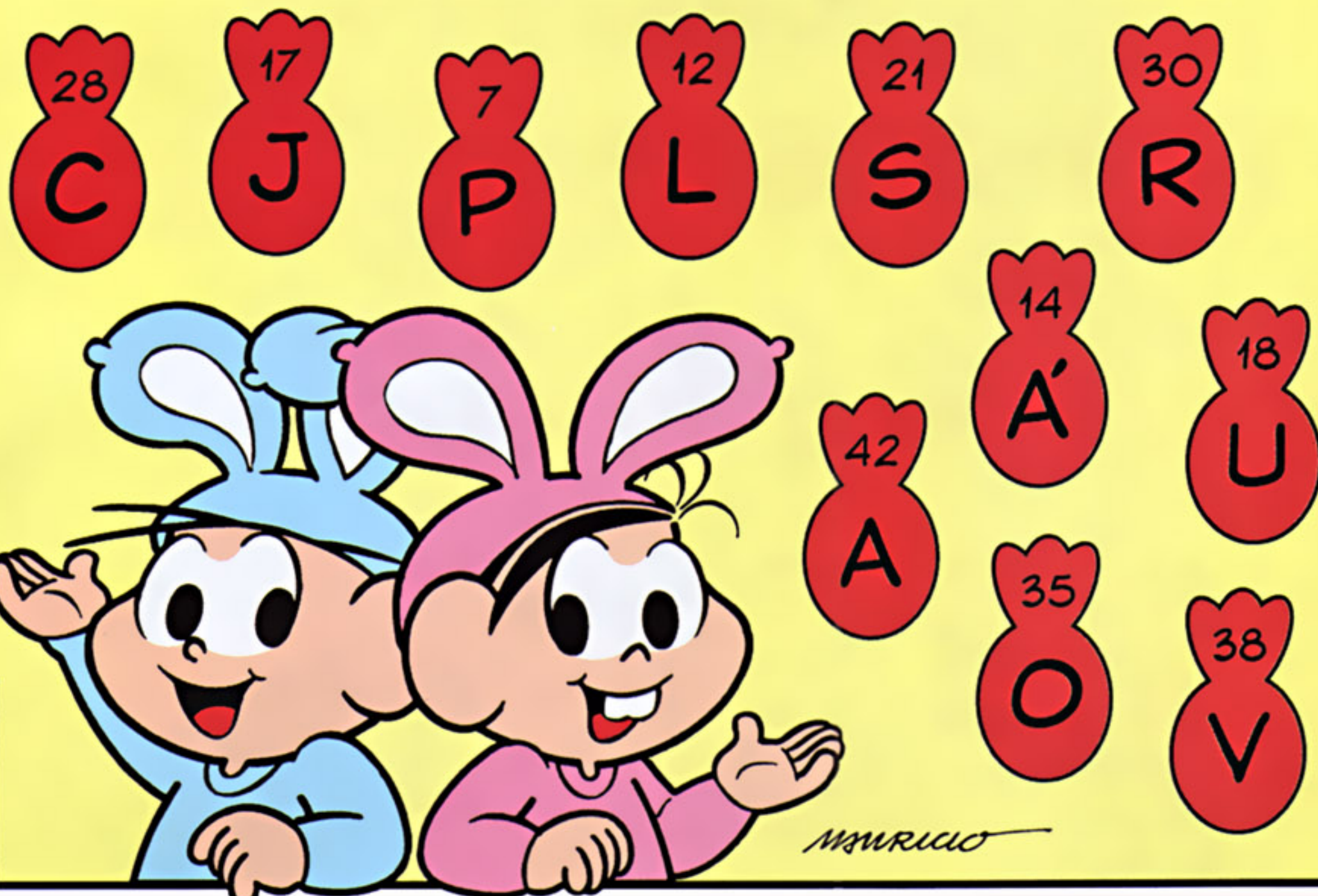
VAMOS ENCONTRAR NA CENA ABAIXO DOIS OVOS DE PÁSCOA IGUAZINHOS?



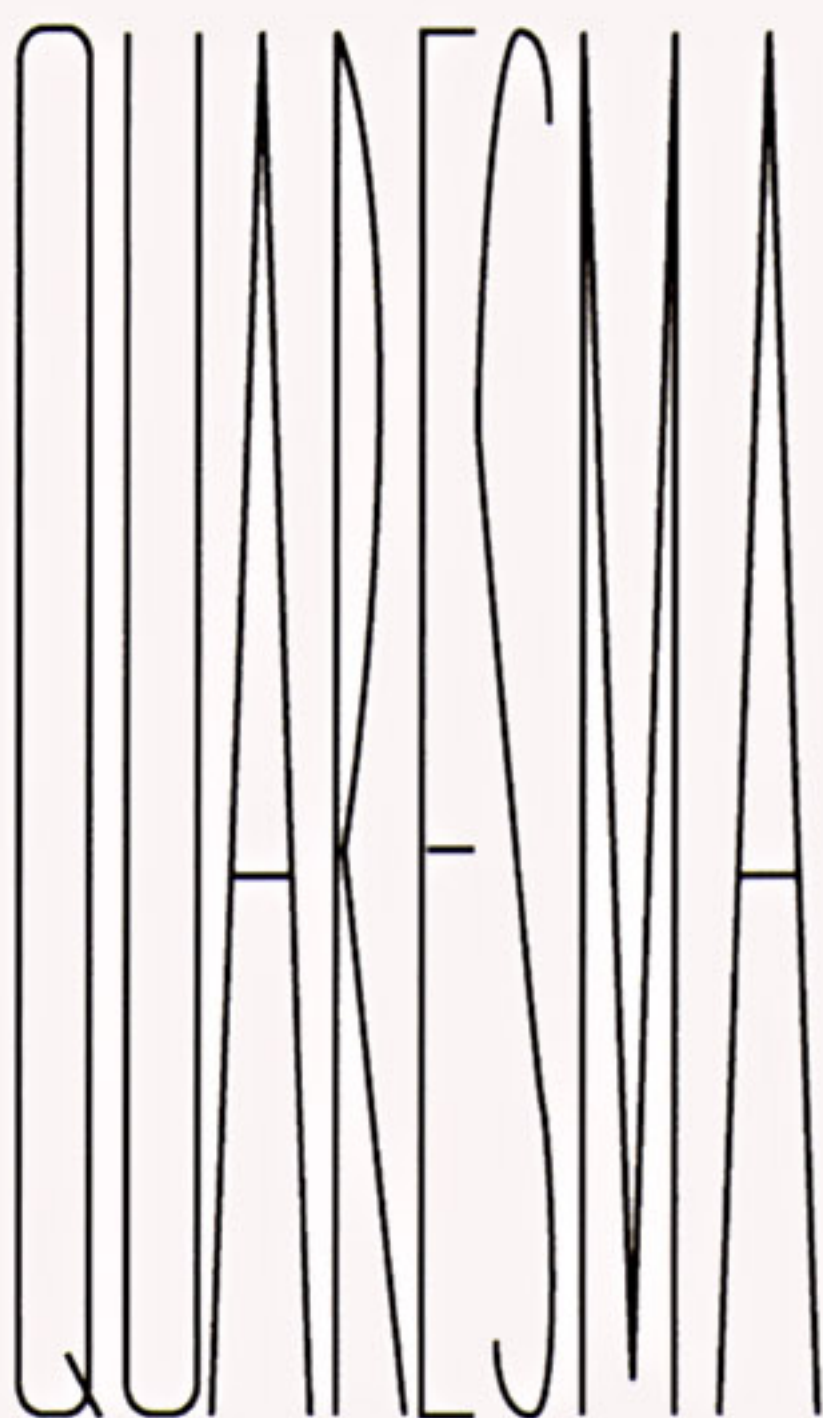
RESP: B, C.



VAMOS SEGUIR OS OVINHOS COM NÚMEROS MÚLTIPLOS DE 7  
PARA SABER O QUE É COMEMORADO NO PRIMEIRO DOMINGO  
DEPOIS DA PRIMEIRA LUA CHEIA DE OUTONO, NO HEMISFÉRIO SUL?



COLOCANDO A PÁGINA NA ALTURA DOS OLHOS VOCÊ  
VERÁ COMO É CHAMADO, PELOS CRISTÃOS, O  
PERÍODO DE 40 DIAS QUE ANTECEDE A PÁSCOA!



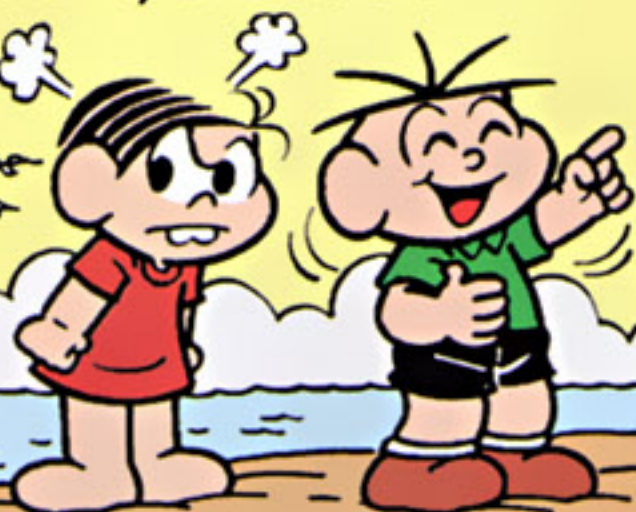
RESP.: QUARESMAS.



# CURIOSIDADES SOBRE A PÁSCOA

## ILHA DE PÁSCOA

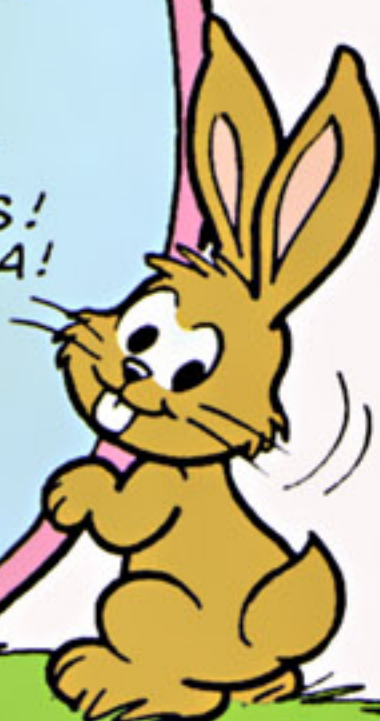
A ILHA DE PÁSCOA É UM DOS LUGARES MAIS ISOLADOS DO MUNDO E FICA NO OCEANO PACÍFICO! É FAMOSA POR SUAS MISTERIOSAS ESTATUAS GIGANTES DE PEDRA! A ILHA TEM ESSE NOME PORQUE FOI DESCOBERTA NUM DIA DE PÁSCOA, EM 1722!



VAMOS VER COMO SE FALA "FELIZ PÁSCOA!" EM OUTRAS LÍNGUAS?



**ALEMÃO:** SCHÖNE OSTERN!  
**INGLÊS:** HAPPY EASTER!  
**GREGO:** KALO PASKA!  
**FRANCÊS:** JOYEUSES PACQUES!  
**ESPAANHOL:** ¡FELICES PASCUAS!  
**CROATA:** SRETUN USKRS!  
**ITALIANO:** BUONA PASQUA!  
**ÁRABE:** EID-FOSS'H MUBARAK!  
**CHINÊS:** FOUAI HWO GIE QUAI LE!  
**TCHECO:** VESELE VANOCE!



## QUANDO SERÁ A PÁSCOA NOS PRÓXIMOS ANOS?

A PÁSCOA É UMA DATA MÓVEL, VARIANDO DE ANO PARA ANO, SENDO NO MÍNIMO EM 22 DE MARÇO E NO MÁXIMO EM 24 DE ABRIL! ELA É SEMPRE COMEMORADA NO PRIMEIRO DOMINGO DEPOIS DA PRIMEIRA LUA CHEIA DE OUTONO AQUI NO HEMISFÉRIO SUL! VAMOS VER AS DATAS DA PÁSCOA NOS PRÓXIMOS ANOS?

2010 - 04 DE ABRIL  
 2011 - 24 DE ABRIL

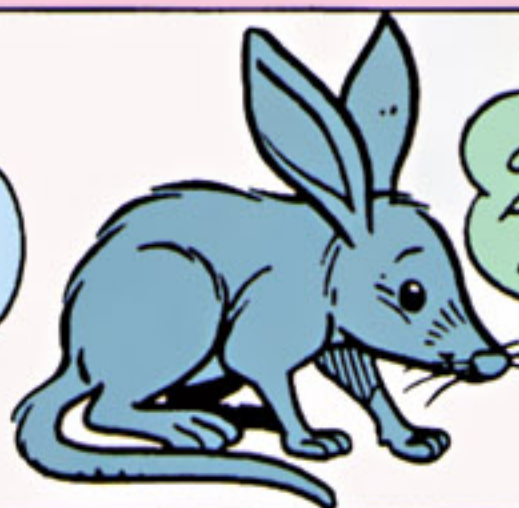
2012 - 08 DE ABRIL  
 2013 - 31 DE MARÇO



## LAVA-PÊS

NA QUINTA-FEIRA SANTA É REALIZADA A CERIMÔNIA DO "LAVA-PÊS", COM DOZE PESSOAS QUE REPRESENTAM OS DOZE APOSTOLOS! ELA SIMBOLIZA A HUMILDADE DE JESUS, QUE FEZ O MESMO GESTO COM SEUS DISCÍPULOS, NA ÚLTIMA CEIA!

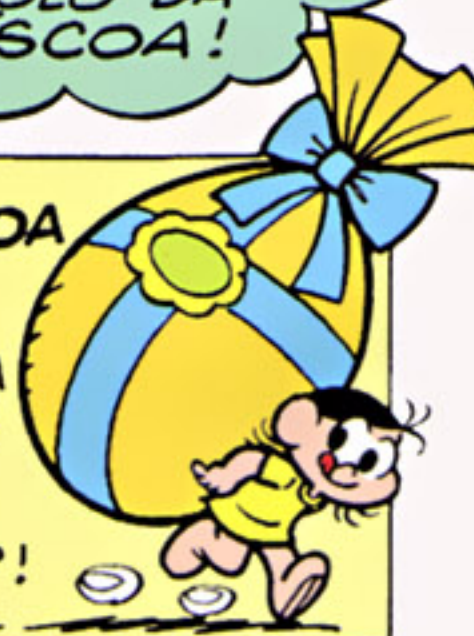
NÃO PRECISA! EU SOU O NÚMERO 13!



## BILBY

O BILBY É UM MARSUPIAL AMEAÇADO DE EXTINÇÃO NA AUSTRÁLIA E FOI ADOOTADO LA' COMO SÍMBOLO DA PÁSCOA!

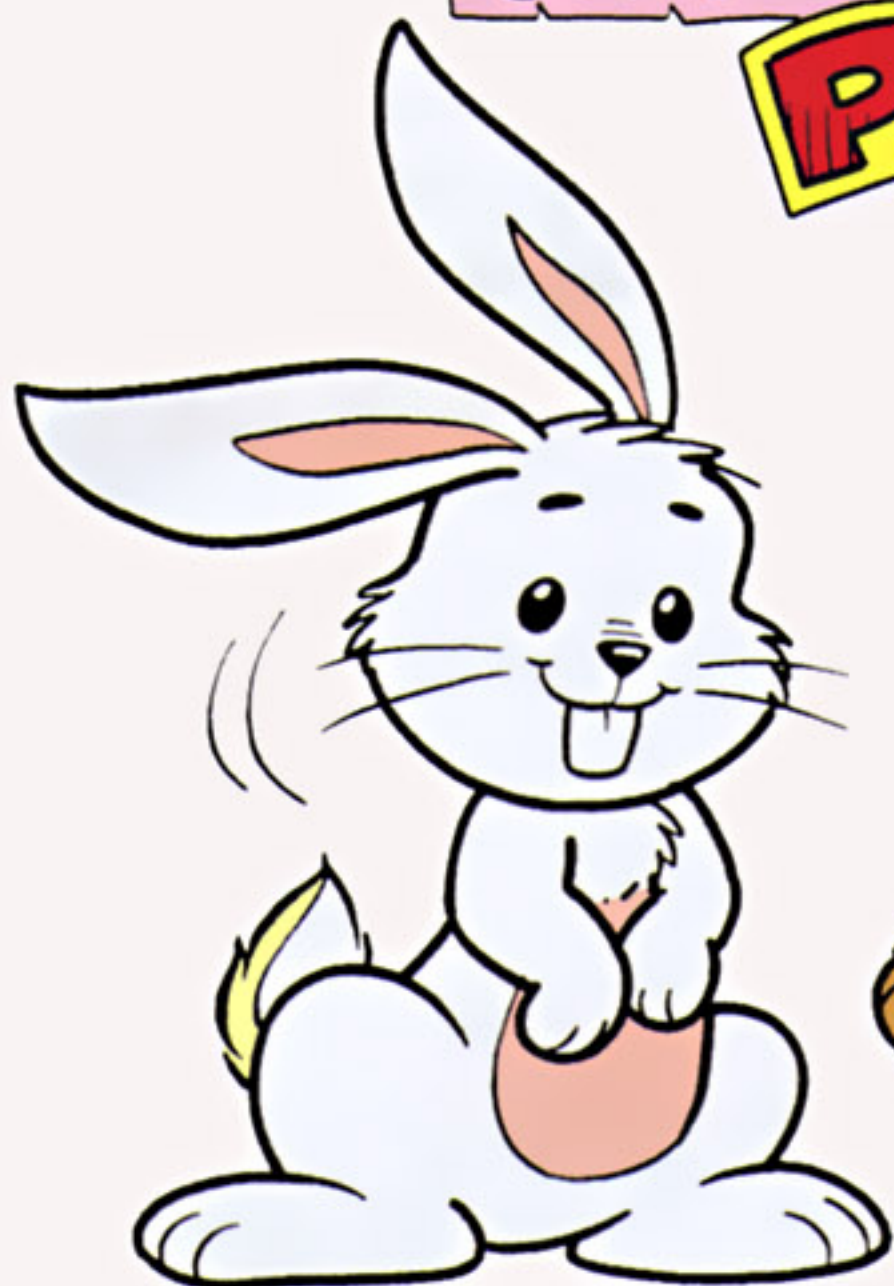
O MAIOR OVO DE PÁSCOA DO MUNDO FICA NO CANADÁ! FEITO POR IMIGRANTES UCRANIANOS, EM 1975, TEM 8,5 METROS DE COMPRIMENTO E PESA UMA TONELADA!! SÓ QUE NÃO É DE COMER!





GALERIA DE PERSONAGENS

# PÁSCOA



COELHINHO



OVOS



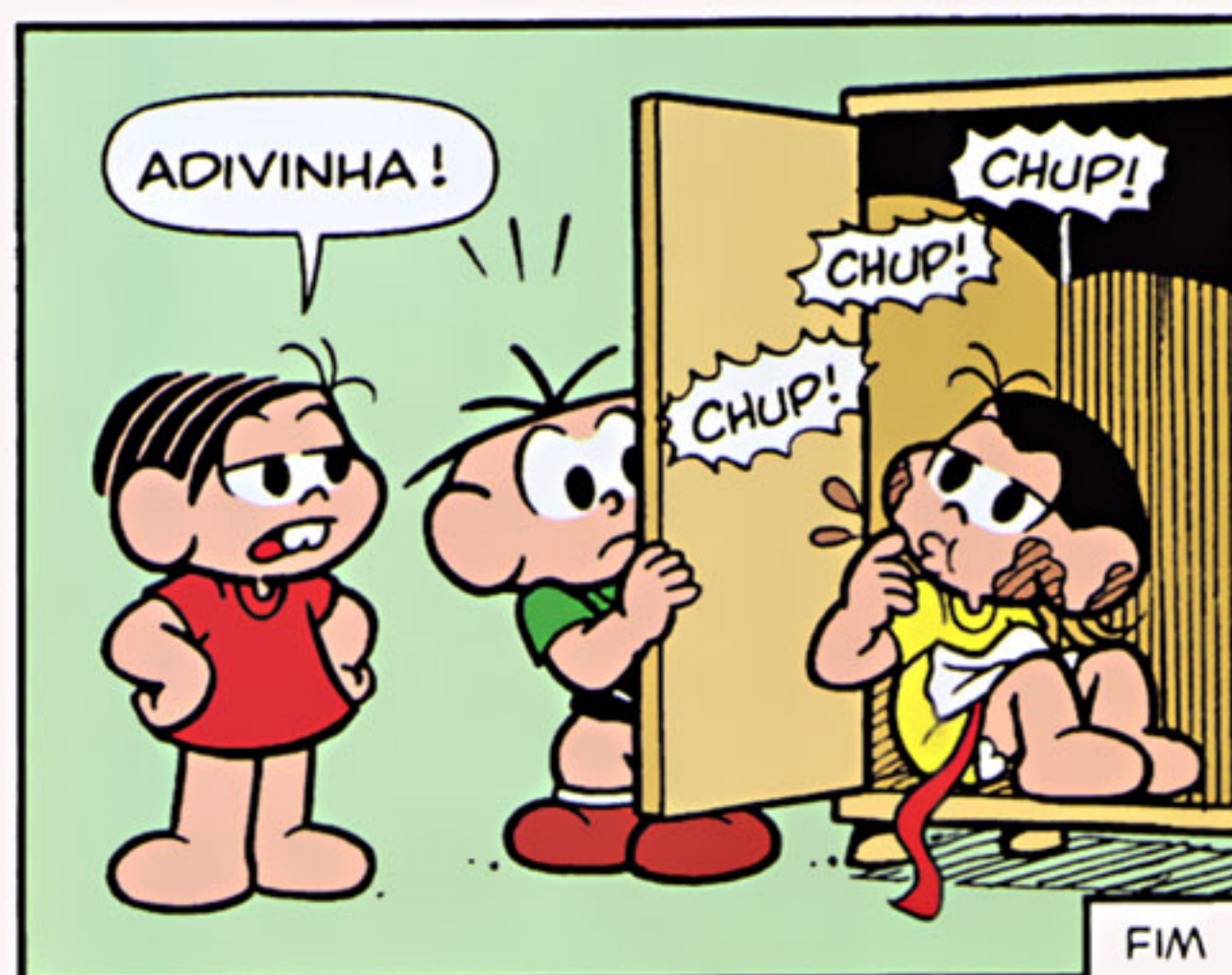
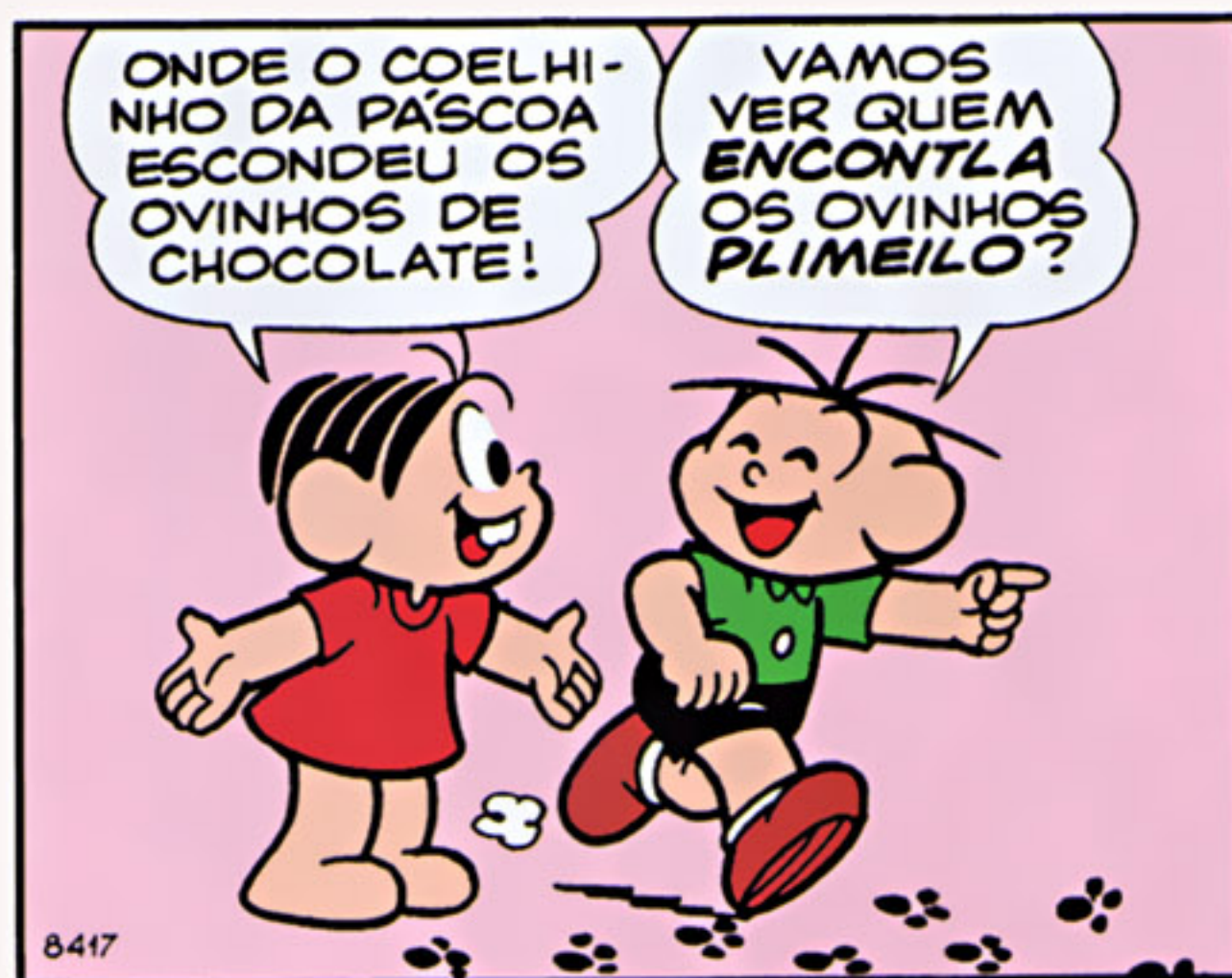
JESUS



MOISÉS



# PÁSCOA



**PANINI COMICS**

PANINI BRASIL LTDA.

Diretor-Presidente: José Eduardo Severo Martins

Diretor Administrativo e Financeiro: Roberto Augusto Bezerra

Diretor de Operações e Editorial: Ivam Ataíde Faria

Diretor Comercial e Marketing: Marcio Borges



Nº 31 - Março de 2010

## EDITORIAL

Gerente de Publicações / Editor-Chefe: Érico Rodrigo Maioli Rosa

Editora-assistente: Lígia Azevedo

Diagramação: Ian Herman, Jaqueline de Lima, Manuel Hsu, Alexandre Guzovsky

## COMERCIAL E MARKETING

Analista de Marketing: Carolina Carvalho Corazzini

Consultor de Assinaturas: Rogério Yukio Onuma

Publicidade: Rifs Comunicação - Iracema Vieira, Rubens Fukui

Tel.: (11) 3062-0961 / 3088-6738 - comercial@rifs.com.br / www.publipanini.com.br

Assessoria de Comunicação: Litera - imprensa.panini@litera.com.br

## IMPRESSÃO

Esta revista foi impressa pela São Francisco Gráfica e Editora

## DISTRIBUIÇÃO

Fernando Chinaglia Distribuidora S.A. - R. Teodoro da Silva, 907

CEP 20563-900 - Rio de Janeiro - RJ - Tel.: (21) 2195-3200

Saiba Mais! Turma da Mônica é uma publicação mensal da Panini Brasil Ltda. Administração, Redação e Publicidade: Alameda Juari, 560 - Centro Comercial Tamboré - CEP 06460-090 - Barueri - SP - Brasil. © 2010 Mauricio de Sousa e Mauricio de Sousa Produções Ltda., todos os direitos reservados - www.monica.com.br. Direitos desta edição no Brasil e em Portugal reservados à Panini Brasil Ltda. As histórias, personagens e nomes apresentados nesta revista, bem como suas distintas semelhanças, salvo quando indicado, são propriedades da Mauricio de Sousa Produções e publicados sob sua licença. Todos os direitos reservados. É proibida a reprodução total ou parcial desta obra sem a prévia autorização dos editores. Data desta edição: março de 2010.



## Estúdios Mauricio de Sousa

Presidente: Mauricio de Sousa

Diretoria: Alice K. Takeda, Márcio R. A. Souza,

Mônica S. e Sousa, Yara Maura Silva

Assessora Especial da Presidência: Martha Ochsenhofer

## HISTÓRIAS EM QUADRINHOS

Diretora Executiva: Alice K. Takeda. Redação: Mauricio de Sousa, Marina Takeda e Sousa, André Simas, Edson Luis Itaborahy, Emerson B. Abreu, Felipe C. Ribeiro, Flávio T. de Jesus, Gerson L. B. Teixeira, João Marcos P. Mendonça, Lancaster Mota, Marcelo Barreto de Lacerda, Paulo R. Back, Roberto Munhoz, Robson B. Lacerda. Desenho: Altino O. Lobo, Carlos A. Pereira, Denis Y. Oyafuso, Emy T. Y. Acosta, Enrique Valdez, Fernando Luis Campos, Gustavo B. Regina, José Aparecido Cavalcante, Lino Paes, Olga M. Ogasawara, Ricardo Roásio, Roberto M. Pereira, Sidnei L. Salustre, Wellington Dias. Ilustrações: Camila Fernandes, Mauro Souza, Zazo Aguiar. Arte-Final: Clarisse Hirabayashi, Cristiane Colheado, Cristina H. Ando, Fábio Asada, Jaime Podavim, Kazuo Yamassake, Lillian A. Almeida, Marcos Fernando Silva, Patricia L. Zaccarias, Reginaldo S. Almeida, Rudinei C. Acosta, Sérgio T. Graciano, Tatiana M. Santos, Viviane Yamabuchi, Wagner Bonilla. Letras: Carlos Kina, Eliza T. K. B. Lacerda. Acabamento: A. Mauricio Sousa Neto, Antônio R. F. Guedes, Kaio Renato Bruder. Cor: Andréia Moreira Furutani, Miniam S. Tominaga, Sandra Yamassake. Layout de Passatempos: Maria Amélia Gomes. Assistentes de Arte: Adriano Nunes de Souza, Alexandre de Souza, Carlos Vagner Furlan, Flávio de Sousa, Guilherme Macedo, Marcelo Rocha, Reginaldo Graciano. Coordenação de Arte: Maria Aparecida Rabello, Maria de Fátima A. Claro. Planejamento Editorial: Sidney Gusman. Estúdios Mauricio de Sousa - Rua do Curume, 745 - Bloco F - Lapa - São Paulo - SP - CEP 05065-001 - Tel.: (11) 3613-5000.

## MERCHANDISING

Diretora Executiva do Estúdio: Alice K. Takeda. Designer: Emy T. Y. Acosta. Arte-final: Marco A. Oliveira, Romeu T. Furusawa. Comercial: Diretora: Mônica S. e Sousa. Gerente Geral de Licenciamento: Amauri Araújo de Sousa. Gerente de Produtos Editoriais: Rodrigo Paiva. Gerente de Promoções: Edson Santos. Projetos Especiais: Diretor: Abel Mesquita Zambom. Internacional: Vice-Presidente: Yara Maura Silva. Diretora: Mayra C. Silva. Teatro: Produtor: Mauro Takeda e Sousa. Gerente Artístico: Jairo Pimenta. Tel.: (11) 3613-5031. Som: Diretor Executivo: Márcio R. A. Souza. Exposições: Jacqueline Mouradian. Núcleo de Atendimento: Daniela E. Gomes, Débora A. Cosceli, Érica Rossini, Therezinha S. Branco. Tel.: (11) 3613-5055 - Redação: Ivana Mello.

Supervisão Geral: Mauricio de Sousa

Instituto Mauricio de Sousa:

instituto@institutomauciodesousa.com.br

© 2010 Mauricio de Sousa Produções. Todos os direitos reservados.

[www.monica.com.br](http://www.monica.com.br)

e-mail: msp@turmadamonica.com.br

**Disk Banca**

Numeros atrelados poderão ser adquiridos diretamente com o seu fornecedor, havendo estoque disponível, pelo preço de última edição.

## ATENDIMENTO AO ASSINANTE

2ª a 6ª feira, das 9:00 h às 18:00 h

São Paulo (11) 3512-9444

Rio de Janeiro (21) 3512-9614

Belo Horizonte (31) 3508-9416

Curitiba (41) 3012-9714

Florianópolis (48) 4052-8636

Porto Alegre (51) 4063-8869

Brasília (61) 3246-7014

Goiania (62) 3412-1003

Salvador (71) 4062-9340

Internet: [www.assinemonica.com.br](http://www.assinemonica.com.br)

Fax: (11) 3845-0399



# Páscoa

com a Turminha

É mais Doce e Divertida

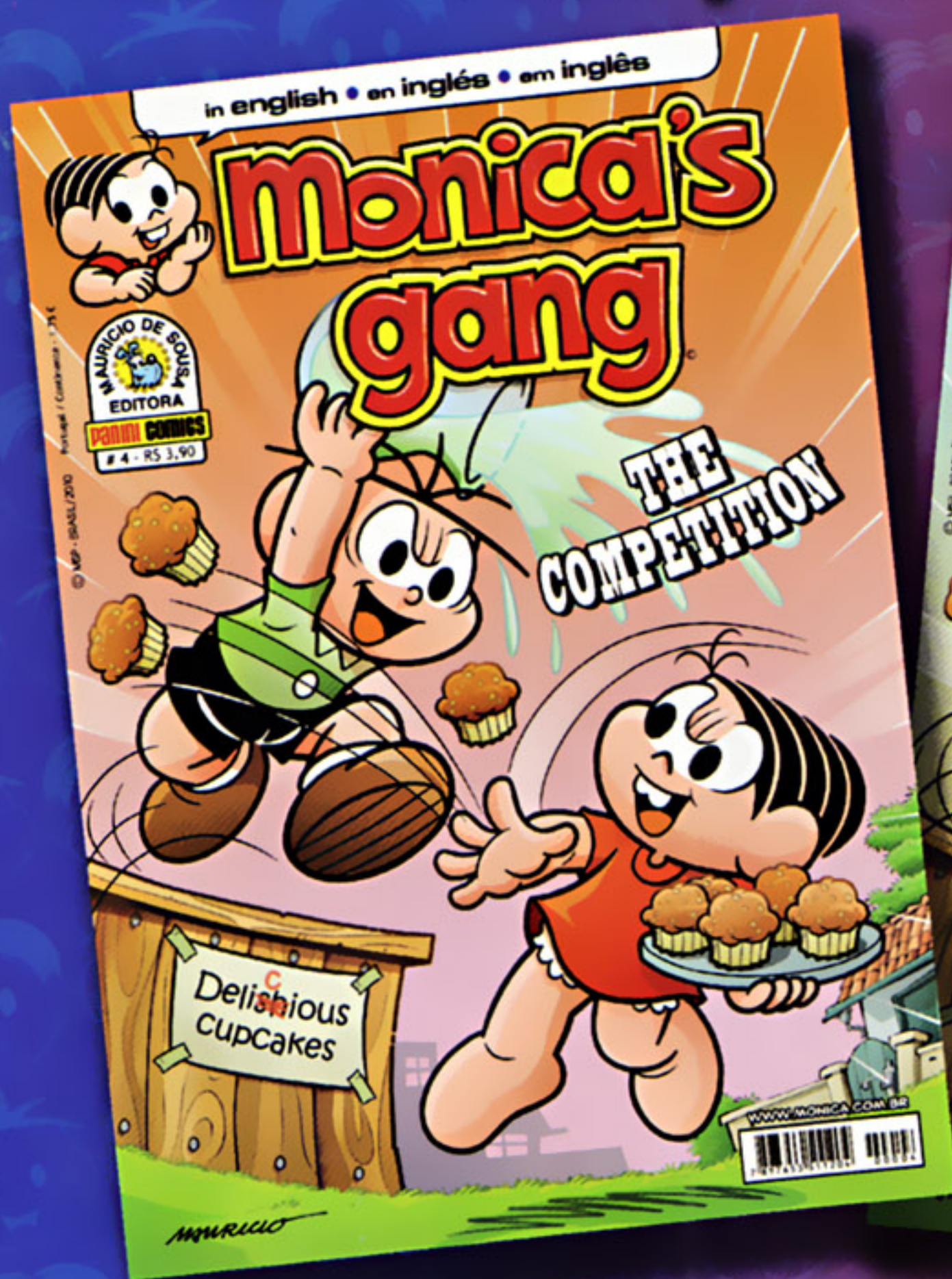


MURCIO



**DO YOU WANT  
TO DISCOVER A  
NEW WORLD?**

**¿DESEA  
DESCUBRIR UN  
NUEVO MUNDO?**



**VOCÊ QUER DESCOBRIR  
UM NOVO MUNDO?**

**JÁ NAS  
BANCAS!**

**Monica's  
gang**

• in english • en inglés  
• em inglês

**MAURICIO DE SOUSA  
EDITORA**

**PANINI**

**Mónica  
Y SU PANDILLA**

• in spanish • en español  
• em espanhol